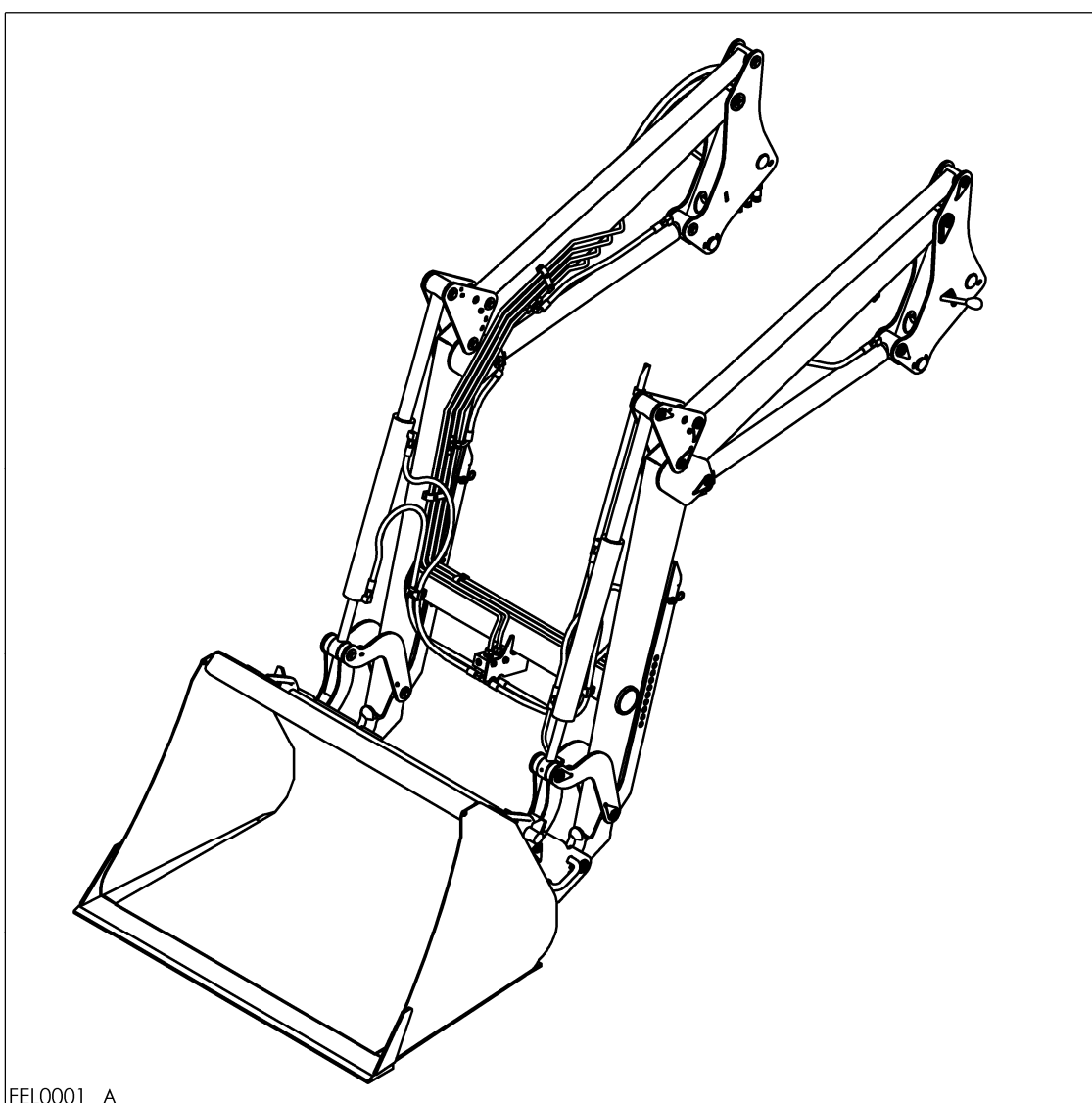


# STOLL

## Návod k použití

### Velikost

## FE EcoLine



FEL0001 A



**▲ Nebezpečí ▲**

Než použijete čelní nakladač, přečtěte celý návod k obsluze

# Obsah

## - Originální návod k obsluze -

1	ÚVOD	3
1.1	Použití návodu k obsluze	3
1.2	Výstražné symboly	4
1.3	Dle určení užitého čelního nakladače	4
1.4	Popis čelního nakladače	5
1.5	Typy čelních nakladačů	5
2	Bezpečnostní upozornění	6
2.1	Obecné	6
2.2	Před prací	7
2.3	Při jízdě po silnici	8
2.4	Během práce	9
2.5	Po práci	12
2.6	Při údržbě	13
2.7	Bezpečnostní nálepky – význam, objednací číslo, umístění	14
3	Čelní nakladač	16
3.1	Přípravy na používání	16
3.2	Zatížení traktoru	17
3.3	Obsluha čelního nakladače	18
3.3.1	Obsluha pomocí hydrauliky traktoru	19
3.3.2	Obsluha pomocí jednopákového zařízení (EHS)	19
3.4	Dodatečné funkce pro ovládání	21
3.4.1	3. řídicí okruh	21
3.5	Připojení a odpojení čelního nakladače	22
3.5.1	Nastavení zámku	24
3.5.2	Rozložení a složení podpěrných nohou	25
3.6	Připojení a odpojení nářadí	26
3.6.1	Euro výměnný rám	26
3.6.2	Skid Steer výměnný rám	27
3.7	Označení úrovně	28
3.8	Mechanický paralelogram (P)	28
4	Dodatečná výbava	29
4.1	3. řídicí okruh	29
4.2	Comfort – Drive	30
5	Nářadí	31
6	Údržba	31
6.1	Hydraulika	31
6.2	Ložiska	32
6.3	šroubové spoje	32
6.4	Hledání chyb při poruchách	33
7	Dodatek	35
7.1	Schéma zapojení hydrauliky	35
	Technická data	37
7.2	Registrace dokladů vozidla	38
7.3	Značení čelního nakladače	38
7.4	EG prohlášení o shodě	39

# 1 ÚVOD

Vážený zákazníku,

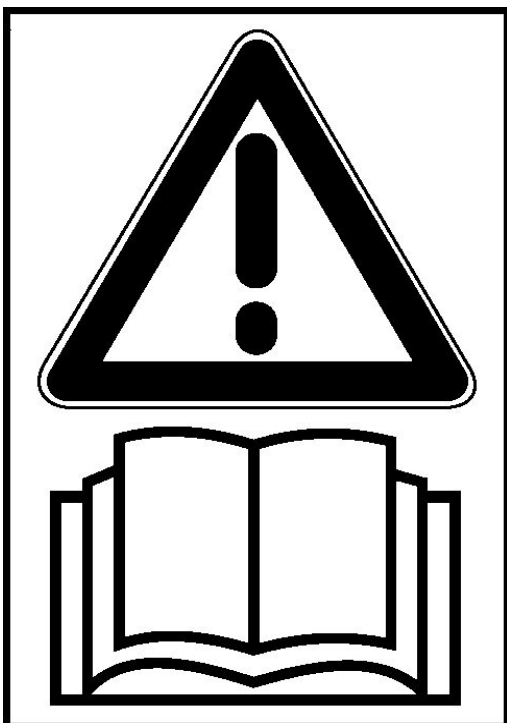
máme radost z toho, že jste se rozhodli pro čelní nakládač z naší produkce.

Aby Vám tento výrobek dlouho sloužil, seznamte se důvěrně s tímto návodem.

Děkuji mnohokrát.

Zaměstnanci a vedení podniku Vilhelm Stoll Maschinenfabrik GmbH

## 1.1 Použití návodu k obsluze



### **▲ Nebezpečí ▲**

**Než použijete čelní nakládač, přečtěte celý návod k obsluze**

V tomto návodu k obsluze je popsána obsluha a údržba čelního nakládače.

Pokud máte nějaké dotazy k návodu k obsluze, obraťte se na vašeho obchodníka.

Ke každému stroji je přiložen návod k obsluze. Návod k obsluze je složkou čelního nakládače a musí být umístěn v traktoru, aby řidič či pracovníci technické údržby ho mohli, bude-li zapotřebí, ihned číst.

Zajistěte si ihned nový návod k obsluze, když je starý poškozený nebo ztracený.

Tato příručka obsahuje v době dodání platné informace o stavu techniky.

Vyhrazujeme si možnost provést změny, v průběhu dalšího technického vývoje, na konstrukci a datech nakládače a jeho komponentech.

Udání směru:

V tomto návodu k obsluze jsou použita data napravo a nalevo výhradní z pohledu řidiče dopředu.

## 1.2 Výstražné symboly

V tomto úvodu budeme používat výstražné upozornění, které Vás chrání před úrazy nebo poškozením stroje.

Čtěte a neopomeňte tyto výstražné upozornění. Výstražné upozornění je zobrazeno **tučně**. Oni slovy ▲ Nebezpečí ▲ nebo ▲ Opatrnost ▲ uvedl.

Dva stupně výstrahy mají následující význam:

### ▲ Nebezpečí ▲

**Při nerespektování Vám hrozí smrt nebo těžké poranění nebo těžké poškození stroje.**

### ▲ Opatrnost ▲

**Při nerespektování Vám hrozí úrazy nebo poškození stroje.**

Dodatečné poznámky začnou slovem

### **Poznámka**

Ulehčí porozumění nebo realizaci určitého průběhu.

## 1.3 Dle určení užitého čelního nakládače

Čelní nakládač je výhradně určen pro použití k zemědělské a lesní nakládací práci.

Smí být nasazený jen s nářadím STOLL.

Smí být nesen jen na takových traktorech, pro které byl od STOLL sestavený a byl nabízen.

Čelní nakládač je možné ovládat pouze z místa řidiče traktoru.

Čelní nakládač a nářadí nesmějí být hydraulicky ovládané současně s ostatním nářadím.

Čelní nakládač nesmí být používán ke zvedání, které vyžaduje přítomnost osoby v blízkosti zvedaného nákladu. Při poruše hydrauliky hrozí nebezpečí zranění osoby. Pro případnou práci s takovýmto nářadím je potřeba vybavit čelní nakládač bezpečnostním zařízením a následně ho aktivovat.

### ▲ Nebezpečí ▲

**Každý překračující rozsah užívání je pokládán za použití mimo určení. Za takto vzniklé škody neručí výrobce STOLL. Nese riziko sám uživatel.**

K použití dle určení patří také respektování výrobcem předepsané zacházení a údržbu.

Čelní nakládač smí používat jen osoby, které jsou proškoleny a četly návod k obsluze.

## 1.4 Popis čelního nakladače

Stoll čelní nakladač je na traktor montovaný nakladač. Je používán ke zdvihání a pohybu s nákladem.

činnost čelního nakladače a nástrojů provádí hydraulický válec.  
Čelní nakladač je hnaný hydraulikou traktoru a řízen z místa řidiče.

Pomocí STOLL připojovacího systému bude čelní nakladač rychle a bez obtíží připojen a odpojen od traktoru.

Odstavné nohy zajistí bezpečné odstavení čelního nakladače.

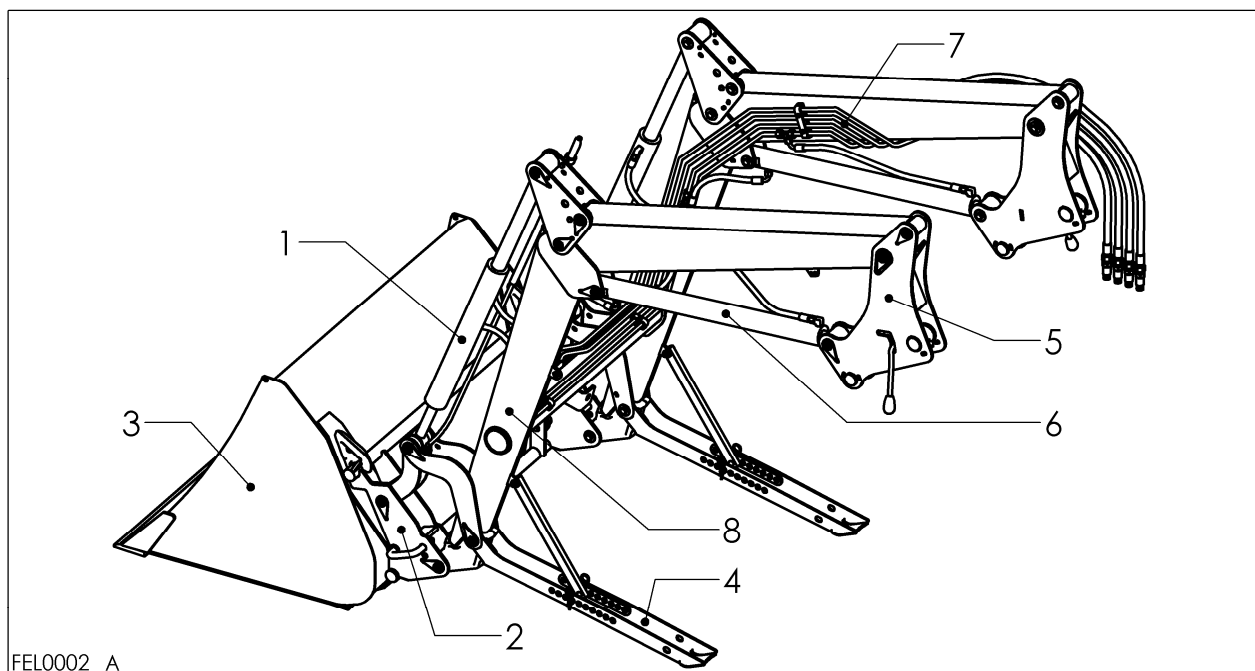
Přes výměnný rám je připojeno nářadí k čelnímu nakladači. Výměnný rám umožňuje rychlou a bezpečnou výměnu nářadí.

Čelní nakladač se skládá z:

1. Válec pro nářadí
2. Výměnný rám
3. Nářadí (např. lopata)
4. Odstavné nohy
5. Sloupek (nasouvací systém)
6. Válec pro zdvih
7. Hydraulické vedení
8. Kulisa

na traktoru pevně montované díly

- nástavba
- Ochrana předě
- Hydraulické vedení



FEL0002 A

## 1.5 Typy čelních nakladačů

Všechna typy čelních nakladačů jsou sériově vybaveny hydraulickým válcem pro nářadí a dvojčinným zdvihacím válcem.

Čelní nakladač typu P má oproti typu H mechanické paralelní vedení nářadí.

## 2 Bezpečnostní upozornění

### 2.1 Obecné



Čtěte a dbejte na následující bezpečnostní upozornění, dříve než budete čelní nakladač používat nebo provádět údržbu. Tím se vyhnete nehodám.

Pokud máte nějaké dotazy k návodu k obsluze, obraťte se na vašeho obchodníka.

Umístěte zobrazené bezpečnostní nálepky v dosahu viditelnosti řidiče.

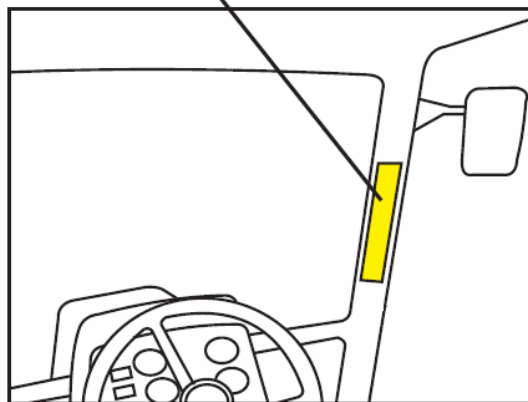
**▲ Nebezpečí ▲**

**Dodržujte bezpečnostní předpisy jakož i bezpečnostně technická, pracovní lékařská a silniční pravidla v zemi provozu.**

**▲ Nebezpečí ▲**

**Svévolné změny na čelním nakladači a na nářadí ruší záruční podmínky výrobce na tímto vzniklé škody.**

3449070



## 2.2 Před prací

### ▲ Nebezpečí ▲

Zkontrolujte před prací traktor a čelní nakladač:

- Zjistěte, zda jsou všechny komponenty pevný přimontované.
- Opravte nebo vyměňte poškozené, zastaralé nebo chybějící části.
- Zjistěte, zda je řádně namontováno a je v dobrém stavu ochranné zařízení a kryty .
- Zrealizujte všechna potřebná nastavení u traktoru a u čelního nakladače .
- Kontrolujte pravidelně utahovací moment všech šroubů a matic (Kap. 6.3, str 32
- Dávejte pozor na pravidelné mazání všech komponentů (Kap. 6.2, str 32

### ▲ Opatrnost ▲

Pokud je traktor vybaven nástavbou, která může kolidovat s čelním nakladačem nebo nářadím, tak nástavbu odstraňte nebo omezte před začátkem nakládací práce.

### ▲ Nebezpečí ▲

Aretujte hydrauliku, když jedete po silnici či traktor odstavíte.

Čelní nakladače smějí být namontovány pouze na traktory, které mají v neutrální poloze aretovanou hydrauliku, jinak musí být namontován uzavírací ventil.

Používané hydraulické okruhy nesmějí být v činné poloze (kromě plovoucí polohy) zajištěny, jinak je nutné blokování nepoužívat.

### ▲ Nebezpečí ▲

Používané hydraulické okruhy nesmějí být ovládané z jiného místa než z pozice řidiče, zejména ne externím ovládním zvedacího zařízení. V jiném případě je možné dodatečně toto ovládní přeprogramovat nebo natrvalo vyřadit z provozu.

### ▲ Nebezpečí ▲

Traktor a čelní nakladač pracuje s hydraulickým olejem, který je pod vysokým tlakem.

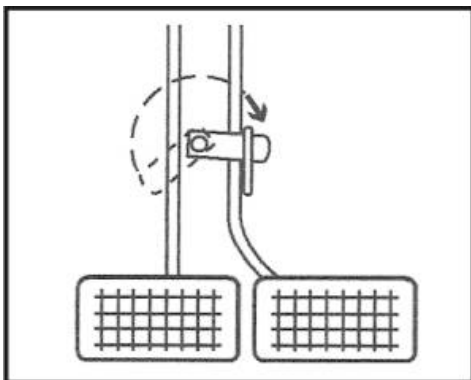
Maximální přípustný tlak v hydraulickém systému je 205 bar.

Zkontrolujte všechny hydraulické komponenty a udržujte je v dobrém stavu.

Zjistěte, zda nejsou poškozeny žádné hydraulické komponenty- zvláště hadice pohyblivých částí.

### ▲ Opatrnost ▲

Budete - li čelní nakladač používat při nízké venkovní teplotě, uveďte nejdříve hydraulická zařízení do pracovní teploty. Vysuňte a zasuňte víckrát všechny hydraulické válce.



### ▲ Nebezpečí ▲

Spojte brzdový pedál traktoru. Nikdy nepoužívejte rozdělené brzdy s namontovaným čelním nakladačem.

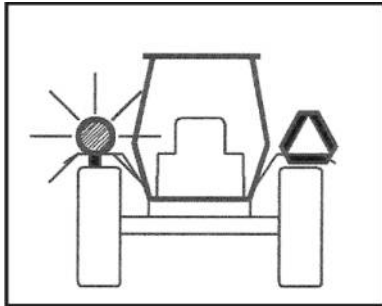
### ▲ Nebezpečí ▲

Dávejte pozor na předepsaný tlak vzduchu v předních pneumatikách pro nakládání - viz. návod k obsluze traktoru.

### ▲ Nebezpečí ▲

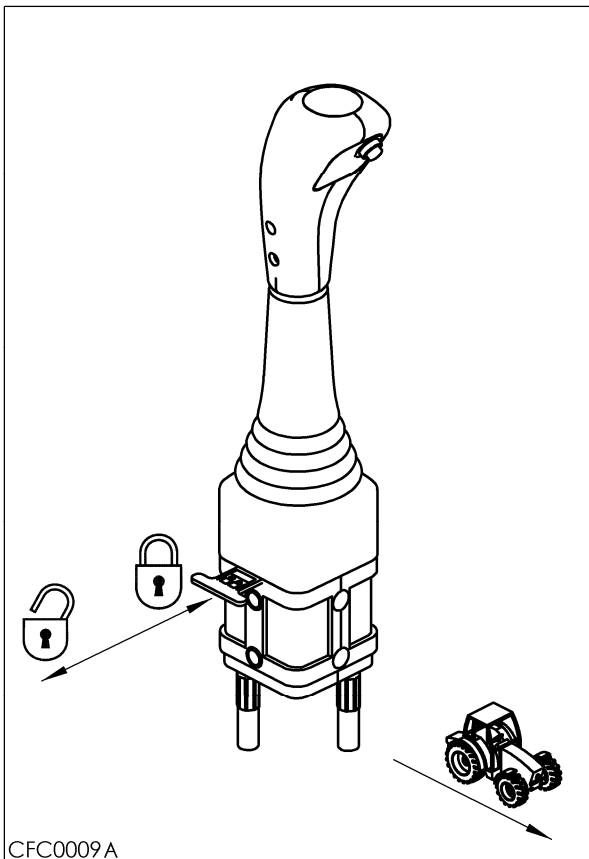
Pokud je traktor vybaven bezpečnostním pásem, tak ho použijte.

## 2.3 Při jízdě po silnici



### ▲ Nebezpečí ▲

Při jízdě po ulici zavřete hydrauliku traktoru, aby nemohl čelním nakladačem klesnout. Přesuňte závěrnou páku do uzavírací polohy



CFC0009A

### ▲ Nebezpečí ▲

Při jízdě na silnici zablokujte hydrauliku traktoru, aby čelní nakladač nemohl klesnout.

K tomu přepněte u jednopákového zařízení zajišťovací páku do blokovací polohy.

Vypněte ovládání pomocí joysticku.

U čelních nakladačů se zabudovaným uzavíracím ventilem tento ventil zavřete.

### ▲ Nebezpečí ▲

Nejezděte s naloženým nákladem na veřejných komunikacích.

### ▲ Nebezpečí ▲

Nářadí musí být nejméně 2 metry nad silnicí.

Neopomeňte specifické předpisy vaší země pro polohu čelního nakladače při jízdě po komunikaci.

Vodorovná vzdálenost mezi předním koncem čelního nakladače a středem volantu nesmí být více než 3,5m. Popř. musíte odpojit nářadí.

### ▲ Nebezpečí ▲

Snižte výšku zdvihu, kdybyste projížděli pod mosty nebo nadzemním vedením elektrického proudu.

### ▲ Nebezpečí ▲

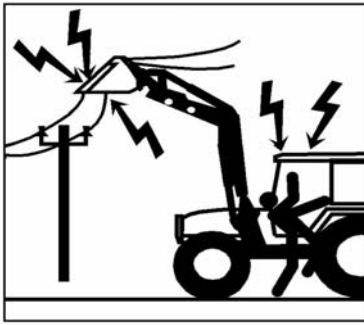
Vezměte v úvahu větší délku a vyšší hmotnost traktoru při jízdě v zatáčkách a při brzdění.

### ▲ Nebezpečí ▲

Nejvyšší rychlost s čelním nakladačem a připojeným nářadím je na komunikaci 25 km/h a při nakládání 10 km/h.

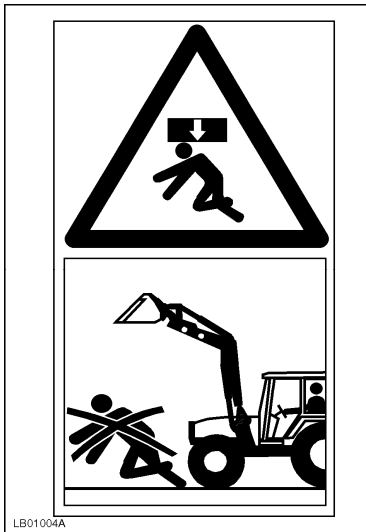


## 2.4 Během práce

**⚠ Nebezpečí ⚠**

Seznamte se s pracovním prostorem. Dodržujte vzdálenost od elektrického vedení.

Pracujte s čelním nakladačem jen při dostatečné viditelnosti. Pečujte o dostatečné nasvícení pracovního prostoru. Udržujte čistotu skel v kabině.

**⚠ Nebezpečí ⚠**

Nezdržujte se v blízkosti zvednutého čelního nakladače nebo u nejištěného nákladu. Pobyť od osob v oblasti práce čelního nakladače je zakázán.

**⚠ Nebezpečí ⚠**

Sledujte trvale oblast působnosti. Dbejte na to, aby se zde nevyskytovali žádní lidé a zvířata.

**⚠ Nebezpečí ⚠**

Řiďte stroj jen ze sedadla řidiče.





**⚠ Nebezpečí ⚠**

Je zakázáno zvedat a dopravovat osoby.

**⚠ Nebezpečí ⚠**

Na svahu pracujte zvláště opatrně.

Je nebezpečí, že se s traktorem převrhnete. Nejezděte se zvednutým nákladem napříč ke svahu.

Přesuňte nakládaný materiál z kopce. Nakládejte materiál pod kopcem.

Zvětšete rozchod kol traktoru.

Nepracujte také, u přestavitelných náprav, s menším rozchodem než 1435 mm.

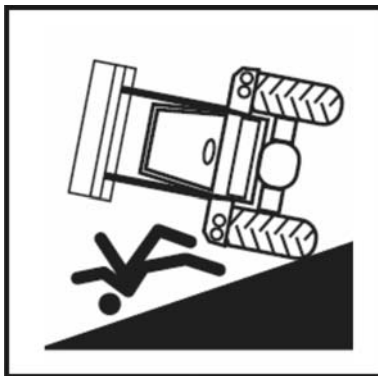
**⚠ Nebezpečí ⚠**

Na svahu pracujte zvláště opatrně.

**Naložený náklad může na svahu spadnout!**

Při práci na svahu kontrolujte náklon nářadí.

Zredukujte náklad v nářadí na svahu.



**⚠ Nebezpečí ⚠**

Snížte při jízdě v zatáčkách rychlost a snížte náklad.

**⚠ Nebezpečí ⚠**

Nepojíždějte s traktorem trhavě, když je čelní nakladač v nejvyšší poloze a je plně naložený.

**⚠ Nebezpečí ⚠**

Naložený náklad, zvláště balíky nebo palety mohou lehce spadnout i na Vás.

**Zajistěte náklad při zastavení!**

**Dodatečně zajistěte náklad v nářadí, aby se ve zvednutém stavu neuvolnil na kabinu řidiče.**

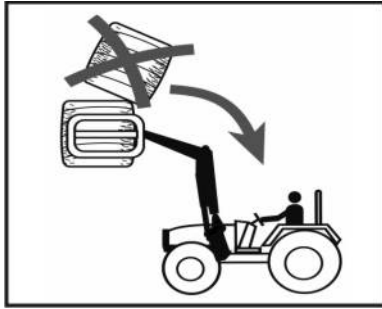
Bezpečnostní opatření chrání pouze částečně před padajícím nákladem.



Zvedání, stohování, uskladňování a vyskladňování velkých věcí (balíků, kulatin, beden,...) je nebezpečné. U traktorů s otevřenou kabinou anebo s ochranným bezpečnostním rámem nezvedejte čelní nakladač u výše uvedených prací výše než do maximální výšky v oku výložníku.

Neopomeňte specifické předpisy vaší země pro polohu čelního nakládače při jízdě po komunikaci.

**U traktorů s otevřenou kabinou anebo s ochranným bezpečnostním rámem instalujte dodatečná ochranná zařízení.**



**⚠ Nebezpečí ⚠**

Nenakládejte nikdy víc břemen (balík, paleta) na sebe. Horní náklad na Vás může spadnout.

**⚠ Nebezpečí ⚠**

Sledujte při zdvihání čelního nakladače sklon nářadí.

Pozvednutý náklad může spadnout, když nabírá nářadí příliš daleko.



**⚠ Nebezpečí ⚠**

Při zvedání nákladu pod úhlem je možné, aby tento spadl na řidiče traktoru.

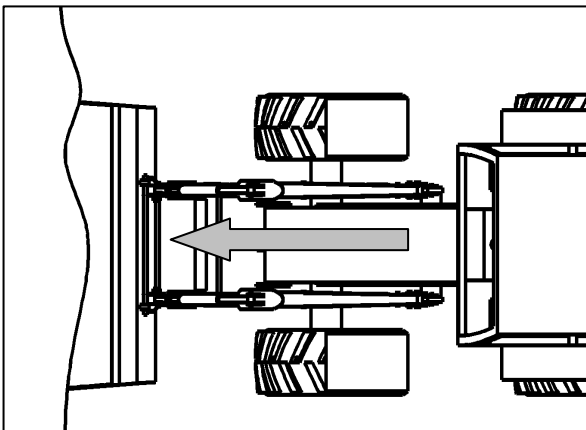
Je potřeba úhel zdvihu kompenzovat pomocí náklonu nářadí.

Použijte u traktoru bez uzavřené kabiny řidiče přednostně P nakladač.

Tady je nebezpečí pádu nákladu nepatrné, tady při zdvihání zůstává sklon nářadí stále stejný a omezuje nabírací úhel.

**⚠ Nebezpečí ⚠**

Snízte při jízdě v zatáčkách rychlost a snízte náklad.



**⚠ Nebezpečí ⚠**

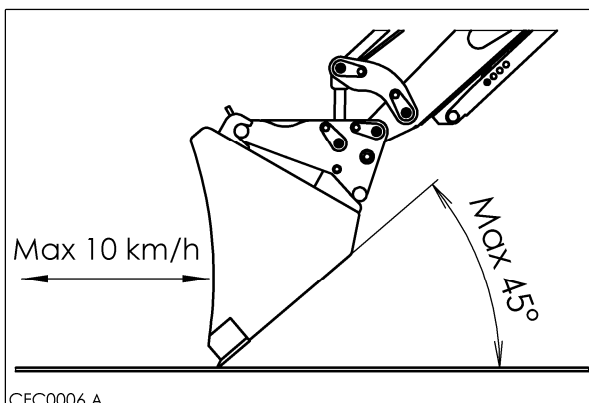
Nepojíždějte s traktorem trhavě, když je čelní nakladač v nejvyšší poloze a je plně naložený.

**⚠ Opatrnost ⚠**

Najíždějte přímo do nakládaného materiálu. Neprovádějte přitom žádný pohyb volantem.

**⚠ Nebezpečí ⚠**

Nejezděte při rovnání povrchu rychleji než 10 km/h. Sklopte při tom nářadí maximálně 45°.

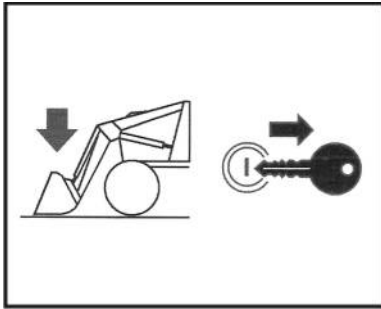


CFC0006 A

**⚠ Opatrnost ⚠**

Vypněte odpružení přední nápravy traktoru.

## 2.5 Po práci

**▲ Nebezpečí ▲**

Opustíte-li sedadlo řidiče, platí toto:

- Čelní nakládač spust'te na zem
- Aretujte hydrauliku traktoru
- Zatáhněte ruční brzdu
- Řazení dejte do parkovací polohy
- Vypněte motor
- Klíč vytáhněte

**▲ Nebezpečí ▲**

Budete - li čelní nakládač odpojen, neopomeňte toto:

Čelní nakládač lze odstavit pouze na pevnou podložku s nářadím s max. hmotností 70 kg.

Dávejte pozor na bezpečné nastavení podpěr.

Připojování a odpojování čelního nakládače a nářadí se smí dělat jen obsluha.

## 2.6 Při údržbě

**▲ Nebezpečí ▲**

Oblečete si před počátkem údržbářské práce ochranné vybavení (ochranný oděv, rukavice, ochranné brýle, bezpečnostní boty).

**▲ Nebezpečí ▲**

Spusťte čelní nakladač na zem.  
Odtlačte hydrauliku a připojení.  
Nechejte čelní nakladač připojený k traktoru.  
Nechejte ochladit stroj pod 55°C.  
Dbejte na dobré osvětlení.

**▲ Nebezpečí ▲**

Nestůjte NIKDY mezi předkem traktoru a příčnými trubkami čelního nakladače.



Nikdy neprovádějte údržbu a opravy když je čelní nakladač zvednutý.

Spusťte čelní nakladač na podlahu .  
Při provádění údržby a oprav traktoru demontujte čelní nakladač.

**▲ Nebezpečí ▲**

Nehledejte netěsnosti nikdy pomocí prstů.  
Použijte vhodné pomocné zařízení (kus dřeva nebo kartón).

Pod vysokým tlakem vystupující hydraulický olej může proniknout do kůže a způsobit těžké poranění.  
Při úrazu vyhledejte ihned doktora.

**▲ Nebezpečí ▲**

Při vývavě Comfort-Drive je k dispozici tlakový zásobník.

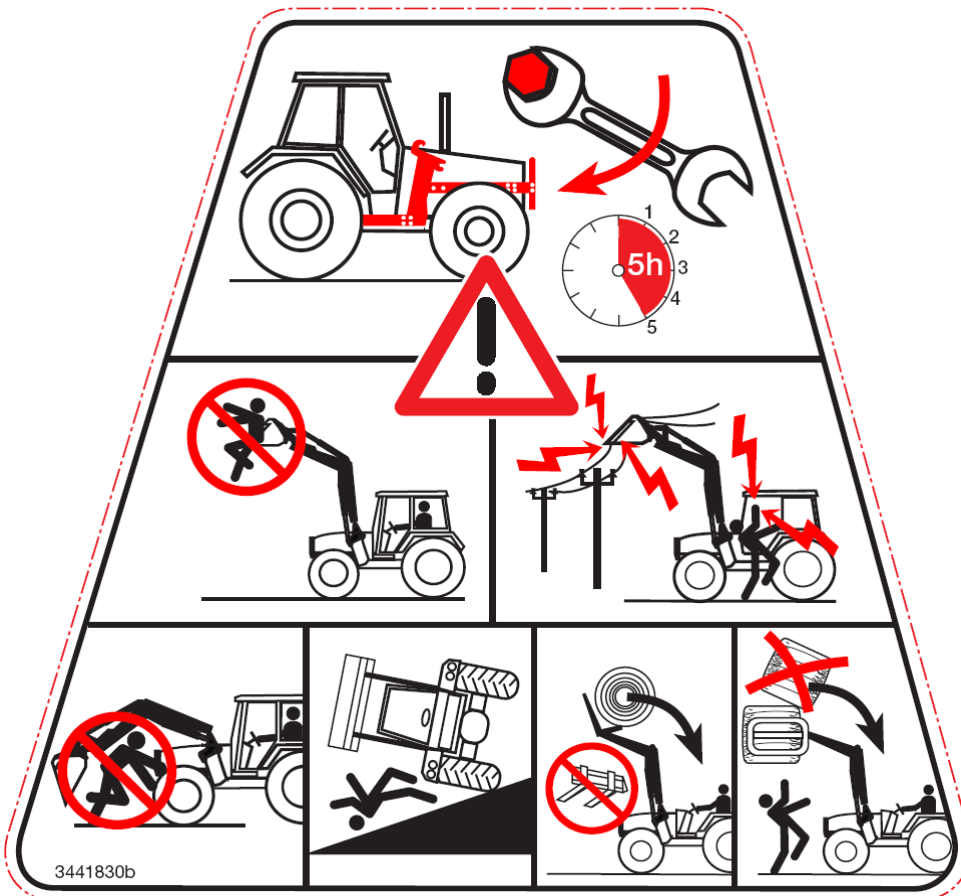
Před veškerými pracemi redukovat tlak: při stisknutí tlačítka „pokles“ redukovat tlak oleje.



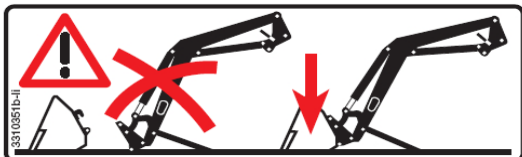
432670

## 2.7 Bezpečnostní nálepky – význam, objednací číslo, umístění

Pokud bude poškozená nálepka nebo zmizí, proveďte neprodleně náhradu.

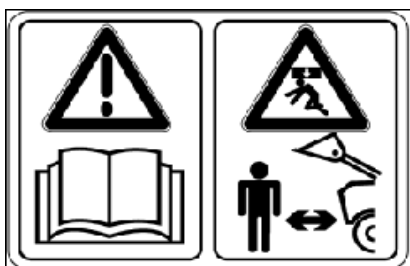


Objednací číslo.: 3441830



**▲ Nebezpečí ▲**

Odstavte čelní nakladač jen s připojením nářadím.



**▲ Nebezpečí ▲**

Pobyt osob v okruhu působnosti čelního nakladače je zakázán.

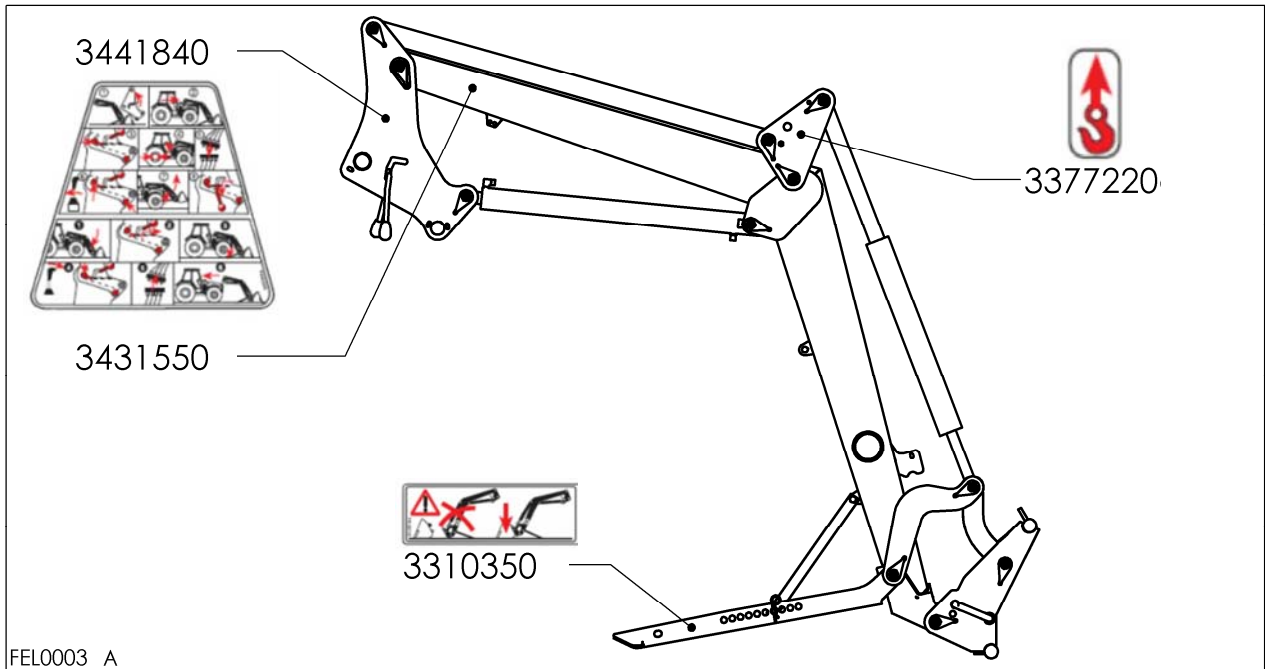


Označení zdvihacích bodů.

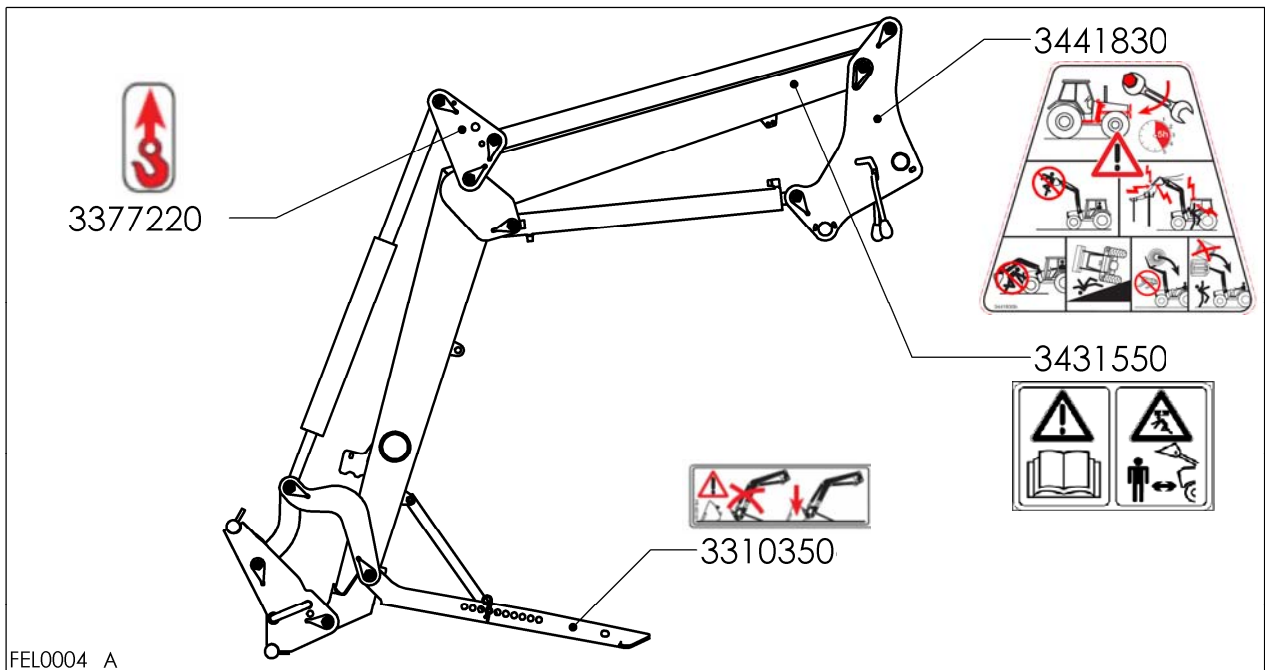
Oka pro zdvihání čelního nakladače bez nářadí.

Objednací číslo.: 1377220

Pravá strana čelního nakladače



Levá strana čelního nakladače



**▲ Nebezpečí ▲**  
 Spusťte čelní nakladač na podlahu, než zapnete Comfort- Drive. Čelní nakladač se jinak nekontrolovatelný.

Objednací číslo.: 3533120

## 3 Čelní nakladač

Neopomeňte při všech činnostech s čelním nakladačem bezpečnostní upozornění v kapitole 2

### 3.1 Přípravy na používání

Čelní nakladač bude dodán kompletně smontovaný a bude připojen.

#### ▲ Nebezpečí ▲

Hydraulické vedení a šroubové spojení, které spojuje čelní nakladač a traktor, je z továrny jen volně předmontovaný.

Utáhněte pevně všechna šroubová spojení. Po 5 provozních hodinách opět utáhněte všechna šroubová spojení.

Potřebný utahovací moment najdete v kapitole 6.3 na straně 32.

#### ▲ Opatrnost ▲

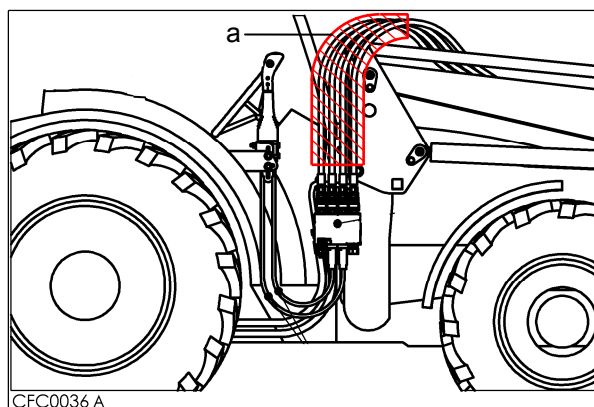
Pokud jsou na traktoru nainstalovány nástavby, které mohou kolidovat s čelním nakladačem nebo nářadím, tak je omezte.

#### ▲ Opatrnost ▲

Překontrolujte konzoly čelního nakladače s polohou blatníku a natočením kol. Mezi konzolou + čelním nakladačem a přední pneumatikou + blatníkem musí být nejméně 20 mm.

Pomocí následujících opatření můžete vzdálenost zvětšit:

- Změňte polohu blatníku.
- Snižte natočení kol.
- Vestavte omezení pro výkyv přední nápravy.



#### ▲ Nebezpečí ▲

U traktoru bez uzavřené kabiny namontujte ochranné hydraulické hadice (a).  
STOLL-Objednací číslo: 3527720.



## 3.2 Zatížení traktoru

### ▲ Nebezpečí ▲

**Použijte vždy při práci s čelním nakladačem protiváhu vzadu na traktoru.**

Toto je potřebné pro provozní bezpečnost a bezpečnost v silničním provozu.

Neopomeňte, aby byla zajištěna řídicí schopnost a také minimální brzdné dráhy (podmínky provozu vozidel na silničních komunikacích).

Odeberte při práci s čelním nakladačem čelní závaží.

Vylučte přílišné zatížení traktoru, nesmíte příliš dotížit záď traktoru. Dodržujte v tabulce uváděné hodnoty.

Výkon traktoru		Velikost nakladače	Max. hmotnost závaží/kg (1,1m za zadní nápravou)
KW	PS		
35 – 50	45 – 65	650	400 - 600
40 – 60	55 – 80	750	
50 – 75	65 – 100	850	600 - 800
55 - 80	75 - 110	950	

### ▲ Nebezpečí ▲

**Nejméně 20% celkové hmotnosti (traktor, čelní nakladač, náradí, závaží a protizávaží) musí být nad zadní nápravou, aby byla zajištěna stabilita.**

Stabilitu vypočítáte pomocí této rovnice. Pokud je splněna rovnice, dosahujete stabilitu.

$$\frac{G \cdot L2 + M(L1 + L2) - N \cdot b}{L2} \geq \frac{P + N + M}{5} \quad (20\%)$$

P...Hmotnost traktoru a čelního nakladače bez protizávaží a bez náradí

G...Zatížení zadní nápravy traktoru s čelním nakladačem bez protizávaží a bez náradí

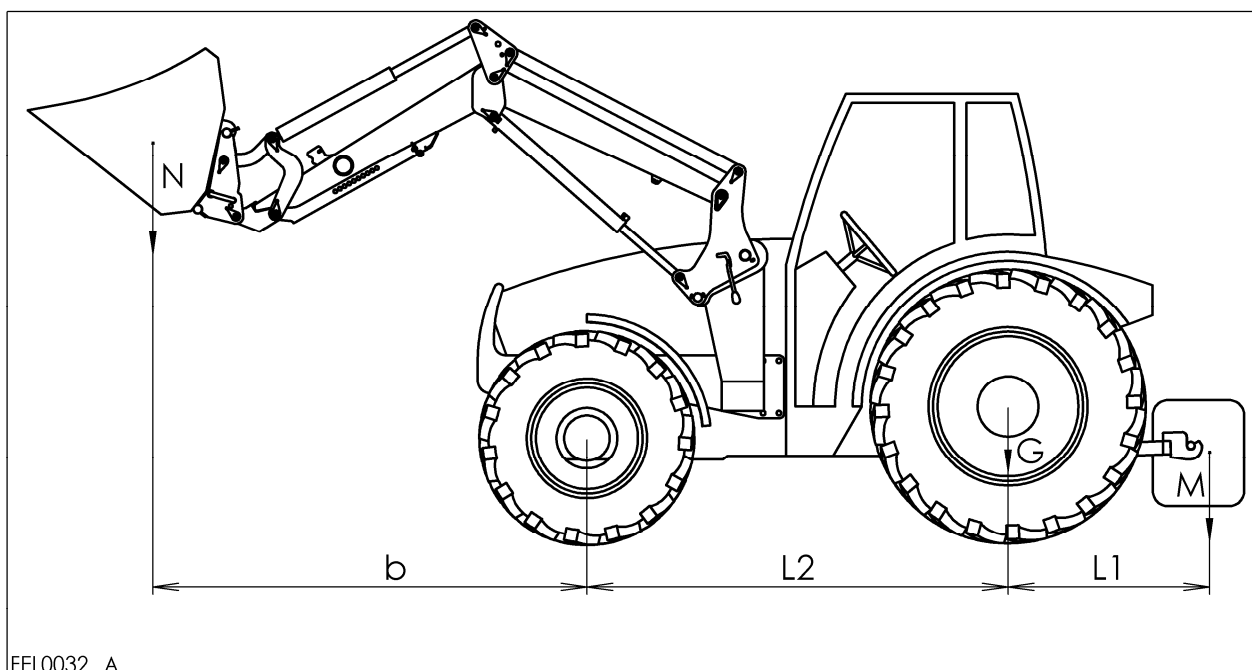
M...Hmotnost protizávaží

N...Hmotnost maximálního dovoleného břemene v čelní náradí

b...Vodorovná vzdálenost mezi přední nápravou a těžištěm hmotnosti

L1...Vodorovná vzdálenost mezi zadní nápravou a těžištěm protizávaží

L2...Rozchod kol traktoru



FEL0032 A

### 3.3 Obsluha čelního nakladače

Obsluha čelního nakladače se provádí pomocí dvou hydraulických okruhů traktoru. Čtyři hydraulické vedení se připojí k hydraulice traktoru přímo k čelnímu nakladačem.

Při přímém napojení hadic na dodatečné hydraulické okruhy je nutné, aby plovoucí poloha byla aktivována v pozici "výložník klesat".

Před začátkem prací odstavte čelní nakladač a eventuelně i zapojená pracovní nářadí: uzavřete zavírací kohout anebo rozpojte hadici.

#### ⚠ Nebezpečí ⚠

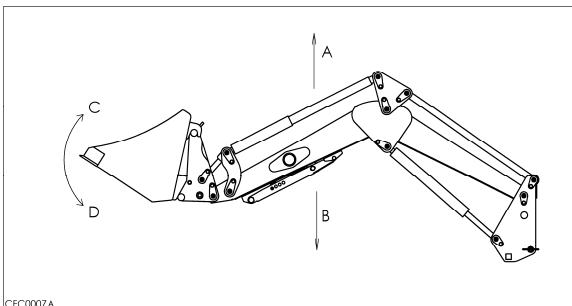
**Čelní nakladač nesmí být řízen naprogramovanými funkcemi v rámci ovládání traktoru. Dbejte i na návod k obsluze!**

#### ⚠ Nebezpečí ⚠

**Používané hydraulické okruhy nesmějí být ovládané z jiného místa než z pozice řidiče, zejména ne externím ovládáním zvedacího zařízení.**

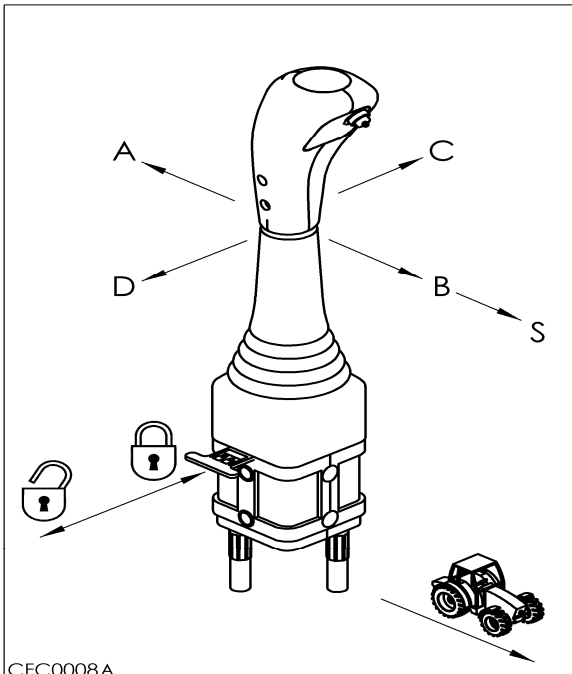
V jiném případě je možné dodatečně toto ovládání přeprogramovat nebo natrvalo vyřadit z provozu.

Montáž je popsána ve specifickém traktorovém návodu pro montáž.



CFC0007A

- A...Čelní nakladač - zdvihání
- B...Čelní nakladač - klesání
- C...Nářadí nabírání
- D...Nářadí vyklápění
- S...Čelní nakladač - plovoucí poloha



CFC0008A

#### Zdvihání:

Táhněte ovládací páku dozadu, pro zdvih čelního nakladače (A).

#### Klesání:

Táhněte ovládací páku dopředu, pro klesání čelního nakladače (B).

#### nabírání:

Táhněte ovládací páku vlevo, pro nabírání nářadí (C).

#### Vyklápění:

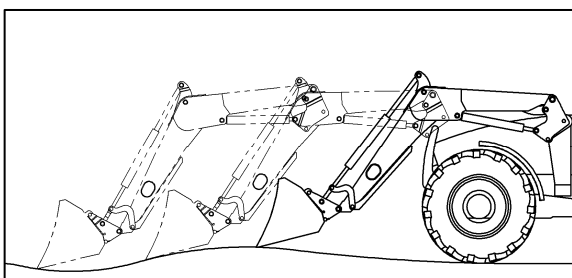
Táhněte ovládací páku vpravo, pro vyklápění nářadí (D).

#### Plovoucí poloha:

Zatlačíte - li ovládací páku zcela dopředu, zaskočí ovládací páka do plovoucí polohy (S).

V plovoucí poloze poklesne čelní nakladač na úroveň země. Při jízdě s plovoucí polohou kopíruje čelní nakladačem terén.

Plovoucí polohu deaktivujete tak, že ovládací páku opět zatáhněte zpět do neutrálního postavení.



### 3.3.1 Obsluha pomocí hydrauliky traktoru

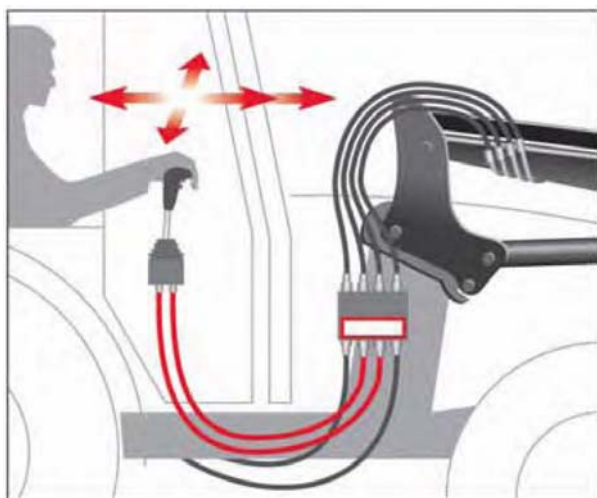
Obsluha čelního nakladače se provádí pomocí dvou hydraulických okruhů traktoru. Čtyři hydraulické vedení se připojí k hydraulice traktoru přímo k čelnímu nakladačem.

U skoro všech traktorů s elektrohydraulickým dodatečným řídicím přístrojem se nalézá napravo vedle sedadla řidiče knipl. Tento knipl umožňuje velmi komfortní ovládání nakladače.

Joystick nesmí být zajištěn ve vychýlené poloze (kromě plovoucí polohy), jinak je nutné blokování nepoužívat!

Montáž je popsána ve specifickém traktorovém návodu pro montáž.

### 3.3.2 Obsluha pomocí jednopákového zařízení (EHS)



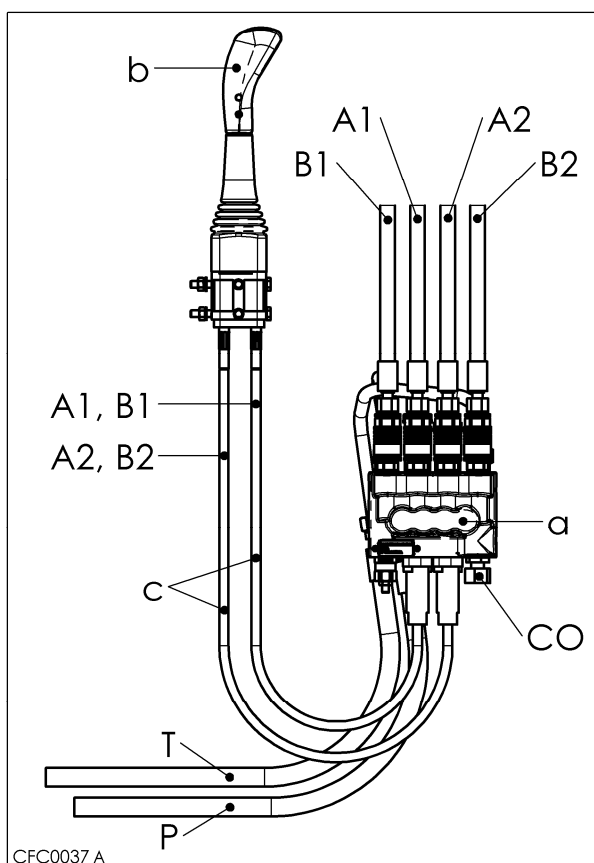
Traktor je na konzoly vybaven mechanickým ovládacím blokem (a).

V kabině traktoru je namontována ovládací páka (b).

Ovládací páka spojena s ovládacím blokem pomocí dvou bowdenů (c).

EHS umožňuje jednoduché, přesné a jisté řízení nakladače.

Montáž EHS je popsána v návodu pro montáž A 874 (STOLL-objednací č.: 2360630).



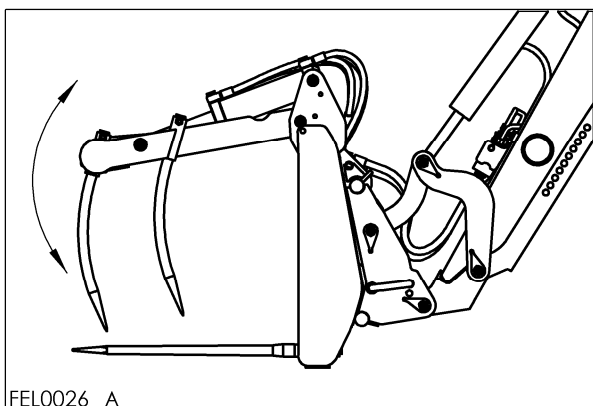
Následující tabulka znázorňuje činnost výložníku.

funkce	označení	
	Zkratka	rychlospojky
zvedání	A1	žlutá
klesání	B1	černá
nabírání	A2	modrá
vyklápění	B2	červený
Čerpadlo	P	
Nádrž	T	
Dodatečná tlaková přípojka	CO	



## 3.4 Dodatečné funkce pro ovládání

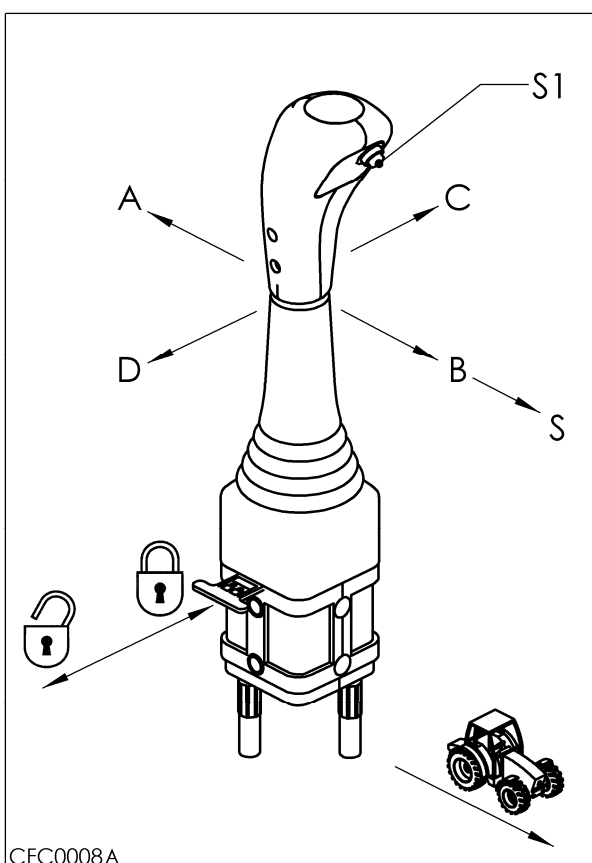
### 3.4.1 3. řídicí okruh



FEL0026 A

Třetí hydraulický okruh je dodatečný dvojčinný. Pomocí něj se ovládají dodatečné funkce náradí.

Náradí s dodatečnou hydraulickou funkcí jsou např. silážní vidle nebo uchycovač balíků.



CFC0008A

Spuštění třetí funkce provedete pomocí manipulace s náradím (nabírání C, vyklápění D).

Klepněte u ovládací páky na tlačítko S1 a pohybujte současně ovládací pákou doprava nebo doleva.

Manipulace s náradím je přitom deaktivována. Stiskněte tlačítko, kvůli opětné obsluze náradí.

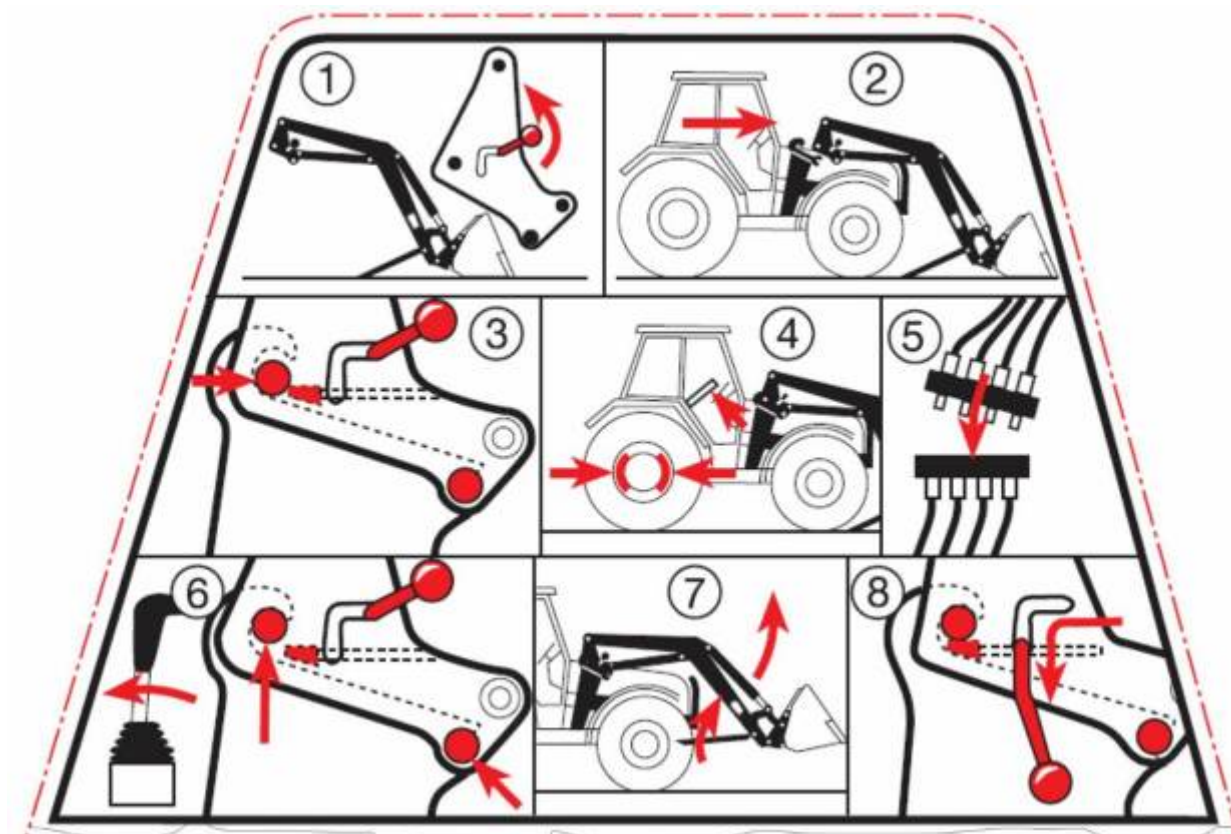
### 3.5 Připojení a odpojení čelního nakladače

Čelní nakladač bude pomocí klínových spojů se připojit k dílu namontovanému na traktoru. Osoba potřebuje pro připojení a odpojení čelního nakladače bez tělesného úsilí 2 až 4 minuty.

#### Připojení:

Připojování a odpojování čelního nakladače se smí jen z místa obsluhy.

V dalším textu je ukázána nálepka, která se nalézá na vnější straně pravého sloupku. Nahradte ho při poškození nebo ztrátě.

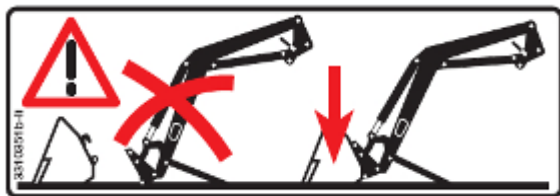


Objednací číslo.: 3441840

1. Povolte upínací páku.
2. Traktor zajede...
3. ...že oba zajišťovací kolíky zajedou do vodící lišty a dotknou se zachycovacího háku.
4. Ruční parkovací brzda zatáhněte a vypněte motor.
5. Odtlakujte hydrauliku a hydraulické vedení a elektrické kabely připojte.
6. Čelní nakladač nazvedněte, až jsou zajišťovací kolíky čelního nakladače aretovány v zachycovacím háku..  
Pozornost! Válců ne uveďte do pohybu, před aretací čelního nakladače.
7. Čelní nakladač zvedněte ze země a sklápněte opěrné nohy
8. Upínací páku dejte dolů v aretační poloze.

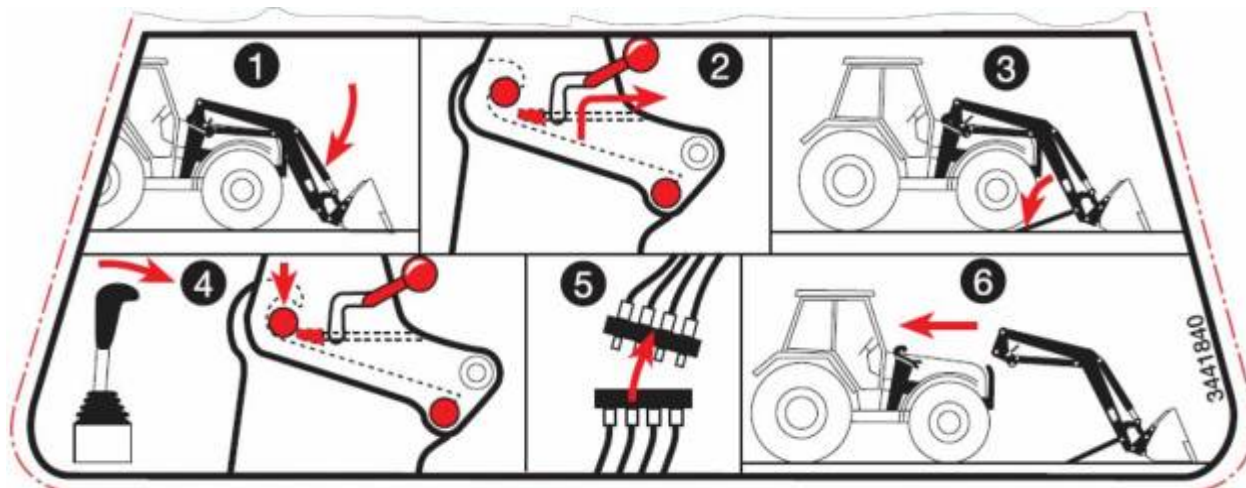
Odvzdušněte po připojení hydraulický válec několika zdvihy a poklesy čelního nakladače.

Odpojení:



**▲ Nebezpečí ▲**

Odstavte čelní nakladač pouze s namontovaným, minimálně 70-ti kilovým nářadím a na pevnou zem. Čelní nakladač by se jinak mohl převrátit. Dávejte pozor na únosný podklad.

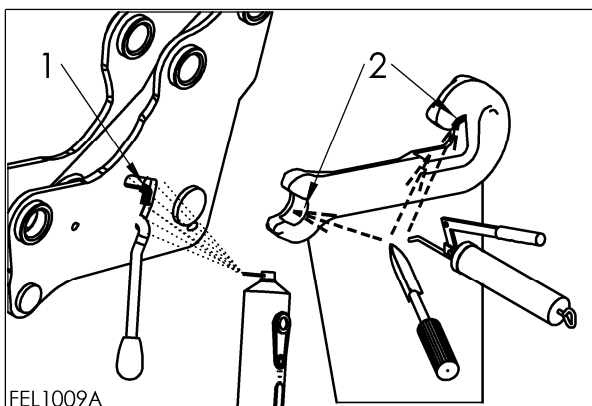


1. Zatáhněte ruční parkovací brzdu a čelní nakladač snižte na podklad.
2. Upínací páku odblokujte.
3. Podpěrné nohy sklapněte dolů.
4. Čelní nakladač dále snižte, až doléhá vzadu kolíky na lištu.
5. Hydrauliku odtlakovat, hydraulické hadice a elektrický kabel odpojit a namontovat ochranný kryt.
6. Traktor vyjede zpět z čelního nakladače.

**Poznámka**

Upínací páka se dá lépe povolit, když je čelní nakladač zatížený nářadím a trochu pozvednutý a vedení je dobře namazané.

## 3.5.1 Nastavení zámku

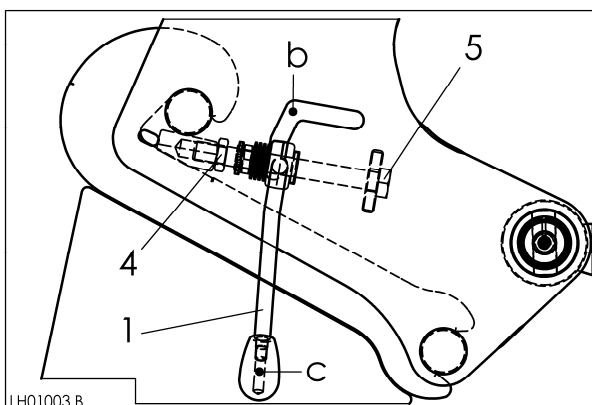


**▲ Nebezpečí ▲**

Nastavení zámku je při připojování a odpojování překontrolujte a korigujte.

Zůstává-li čelní nakladač delší čas na traktoru, tak je třeba zámek občas překontrolovat a korigovat.

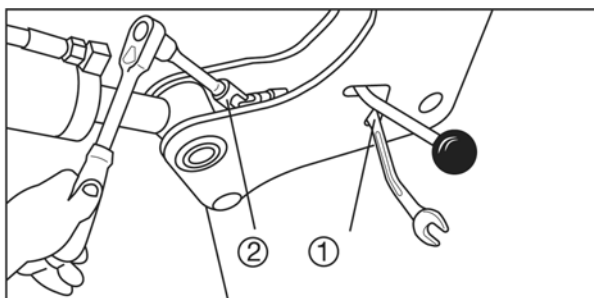
Očistěte uchycovací body (2). Promažte uzamčení (1) a uchycovací body (2).



Nastavení zámku při první montáži proveďte takto:

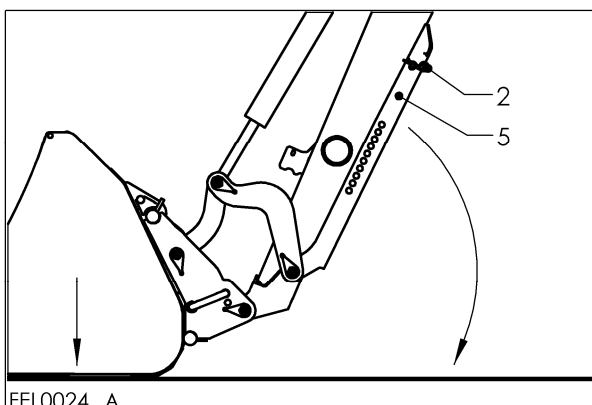
- Povolte matku (4).
- Šroub (5) tak nastavte, že postup napínání upínací páky v poloze (b) začíná a v poloze (c) je ztelně nadměrně napnutá.
- Matka (4) kontrujte.

Nechejte plochý klíč (1) během nastavení na matce. Použijte k nastavení šroubu nástrčný klíč s kloubem (2).





## 3.5.2 Rozložení a složení podpěrných nohou



Rozložení:

**▲ Nebezpečí ▲****Dávejte pozor na únosný podklad.**

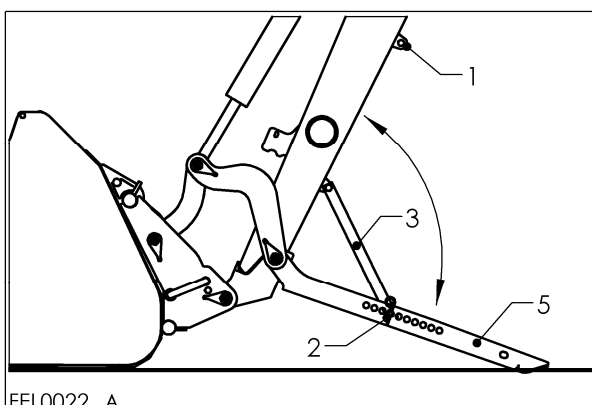
Snižte beztlaký čelní nakladač na podlahu.

Vytáhněte čep (2) na horním konci podpěrného ramene (5). Tímto se odpojí podpěrné rameno od výkyvného madla.

Vyklopte nohy až na podlahu.

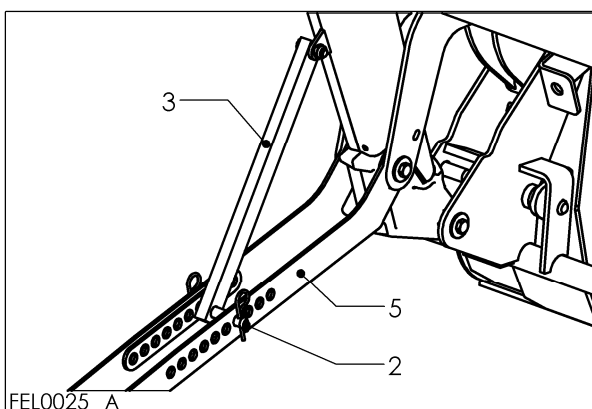
Zablokujte podpěrné rameno zarážkou tím, že prostrčíte čep (2) skrze podpěrné rameno.

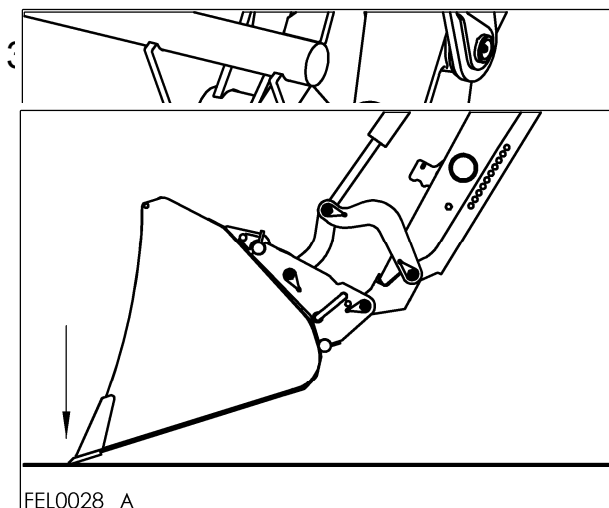
Zaaretujte podpěrné rameno v pozici, ve které se dotýká země.



Sklopení:

Vytáhněte čep (2). Zaklapněte zarážku a podpěrné rameno nahoru. Zaaretujte podpěrné rameno na výkyvném madle tím, že čep prostrčíte podpěrným ramenem a příložkou.

**▲ Nebezpečí ▲****Nebezpečí rozdrčení při naklonění podpěrných nohou.****Nechyťte se mezi podpěrné nohy a nosník.**



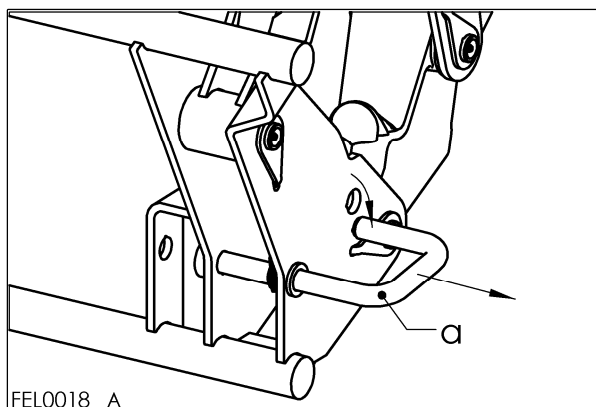
Připojení a odpojení náradí se smí provádět jen z místa obsluhy.

**▲ Nebezpečí ▲**

**Před každým použitím čelního nakladače zkontrolujte, zda je náradí uzamčeno.**

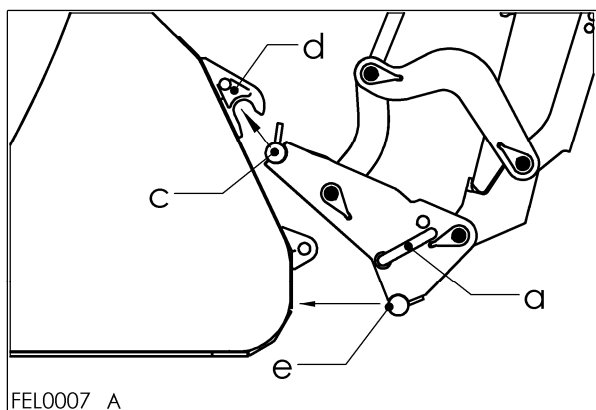
**Zatlačte špičkou náradí na podlahu. Tím zajistíte jisté připevnění náradí k čelnímu nakladači.**

### 3.6.1 Euro výměnný rám



#### Připojení

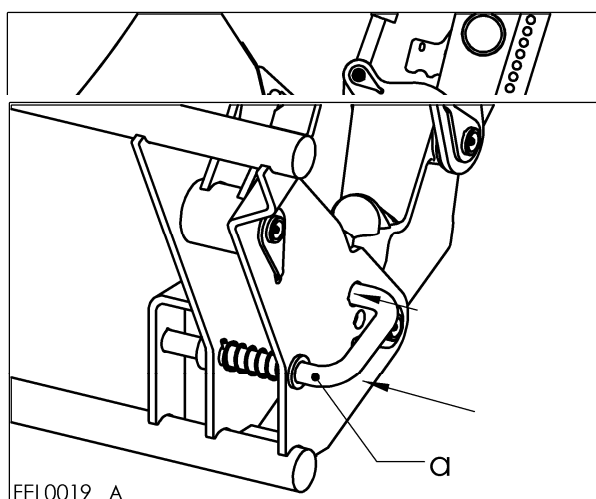
Vytáhněte kolík (a) na obou stranách výměnného rámu a otočte ho směrem dolů. Tím je otevřen zámek náradí.



Nakloňte výměnný rám asi 30° dopředu. Najedzte čelním nakladačem na náradí.

Zajedete s horní hranou výměnného rámu (c) mezi háky náradí (d).

Zdvihnete a naklopíte náradí, až přiléhá k výměnnému rámu (e).



Otočte kolík (a) na obou stranách výměnného rámu nahoru a tím se kolík uzamče. Tím je otevřen zámek náradí.

Náradí je nyní pevně sloučený s čelním nakladačem.

#### Odpojení

Odpojení náradí se provádí v obráceném pořadí.



### 3.6.2 Skid Steer výměnný rám

#### Připojení

Otočte pákou (a) na obou stranách výměnného rámu až nadoraz dozadu.

Tím je otevřen zámek nářadí.

Nakloňte výměnný rám asi 30° dopředu. Najed'te čelním nakladačem na nářadí.

Zajedete s horní hranou výměnného rámu (c) mezi háky nářadí (d).

Zdvihnete a naklopíte nářadí, až přiléhá k výměnnému rámu (e).

Otočte pákou (a) na obou stranách výměnného rámu až nadoraz dopředu až dojde k zaháknutí.

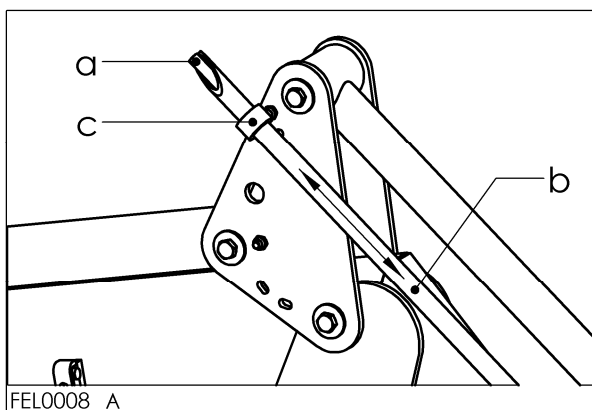
Tím je otevřen zámek nářadí.

Nářadí je nyní pevně sloučený s čelním nakladačem.

#### Odpojení

Odpojení nářadí se provádí v obráceném pořadí.

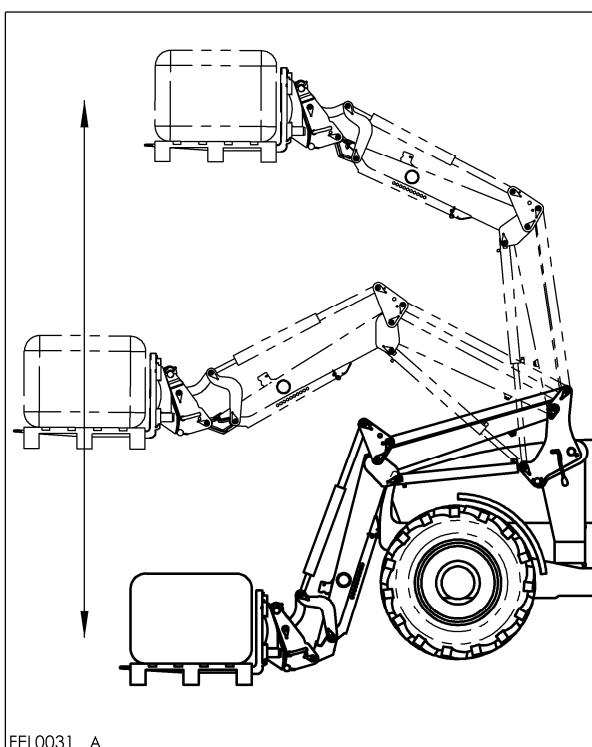
### 3.7 Označení úrovně



Vodorovná poloha náradí se kontroluje na označení úrovně.

Dejte náradí do vodorovné polohy. Povolte stavěcí kroužek (c). Změňte polohu trubky (b) tak, aby byla trubka a tyčka (a) na horním konci ve stejné rovině. Nyní opět pevně utáhněte stavěcí kroužek.

### 3.8 Mechanický paralelogram (P)



Při zdvihání a klesání čelního nakladače bude vést náradí přes paralelně spojené řídicí tyče. Tím zůstává sklon náradí při zdvihání a klesání stálý.

Mechanický paralelogram je u všech nakládacích pracích nápomocný. Zvláště důležitá je tato funkce při práci s paletami a při stohování balíků.

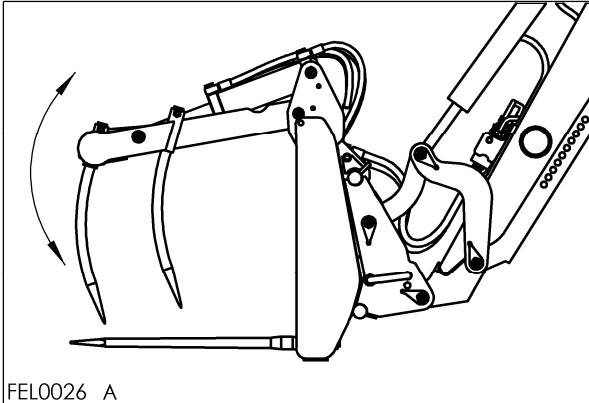
#### **Poznámka**

Paralelogram funguje velmi dobře při vodorovném nebo nakloněném náradí. Nepůsobí při vyklopeném náradí.

Sledujte zda je náradí vodorovně na ukazateli úrovně (kapitola 3.7).

## 4 Dodatečná výbava

### 4.1 3. řídicí okruh

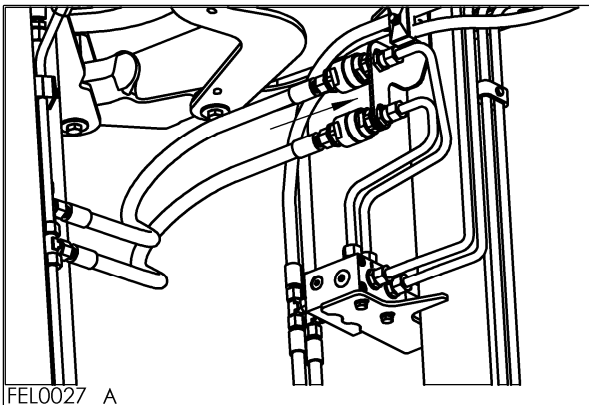


FEL0026 A

Třetí hydraulický okruh je dodatečný dvojčinný. Pomocí něj se ovládají dodatečné funkce nářadí.

Nářadí s dodatečnou hydraulickou funkcí jsou např. silážní vidle nebo uchycovač balíků.

Hydraulické spojky pro 3. hydraulický okruh se nacházejí na vodorovné trubce.



FEL0027 A

Zatáhněte ruční brzdu a vypněte motor.  
Nastavte hydrauliku traktoru na beztlakou.  
Sejměte protiprachový kryt.  
Vyčistěte zástrčku a objímku spojky..

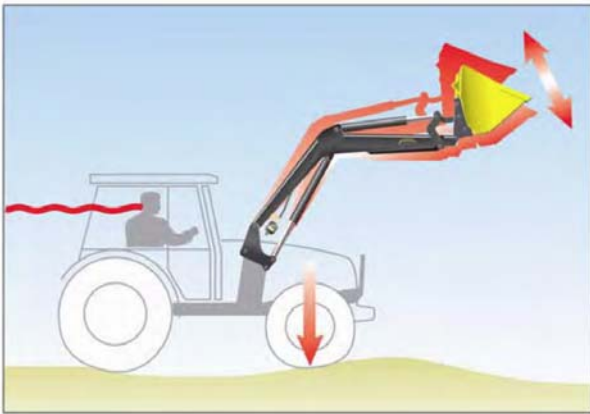
Připojte hydraulické hadice.

#### **▲ Opatrnost ▲**

**Při všech připojeních musí být hydraulika beztlaká. Jinak se mohou poškodit těsnění. Vyčistěte před spojováním spojovací zástrčky a objímky.**

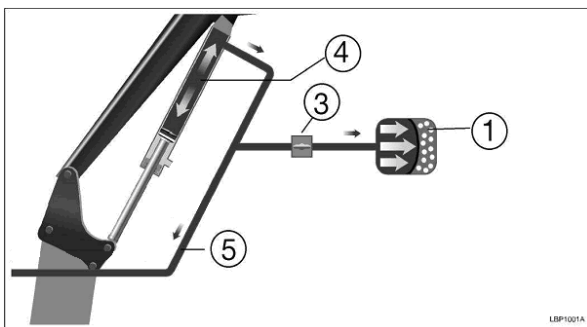
Zacházení se 3. okruhem je popsáno v kapitole 3.4.1.

## 4.2 Comfort – Drive



Comfort- Drive je hydropneumatické tlumení kmitání. Utlumí rázové zatížení vycházející od čelního nakladače.

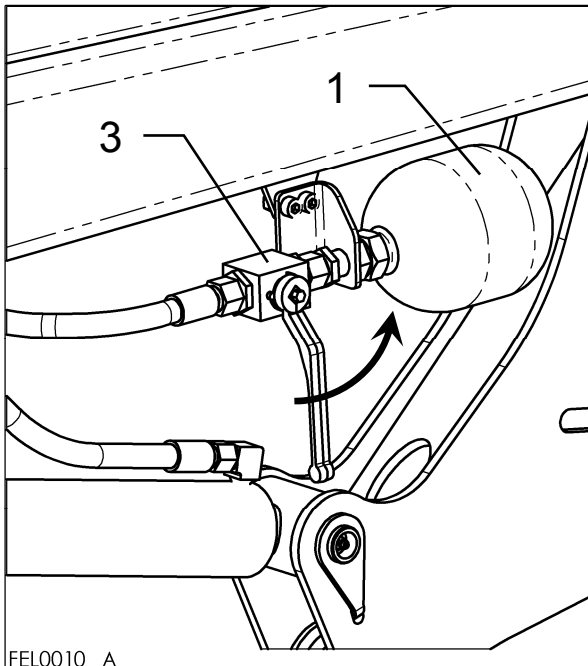
Použijte Comfort- Drive při jízdě po ulici a u delší jízdě po špatné cestě  
Tím se chráníte Vy, traktor a čelní nakladač před rázy zatížení.



Popis funkce Comfort- Drive

- 1 Tlak plyn v nádržce
- 3 Otevřený uzavírací ventil
- 4 Kolísání tlaku jízdou po ulici
- 5 k řídicímu ventilu traktoru

Spusťte čelní nakladač na podlahu .  
Aktivujte Comfort- Drive tím, že otevřete uzavírací ventil (A).



### ⚠ Nebezpečí ⚠

Spusťte čelní nakladač na podlahu, než zapnete Comfort- Drive. Čelní nakladač se jinak nekontrolovatelný.

### ⚠ Opatrnost ⚠

Vypněte Comfort- Drive při těžké nakládací práci (např. zemní práce nebo práce s paletizačními vidlemi). Tím se vyhnete přílišnému zatížení Comfort- Drive.

## 5 Náradí

Návod k obsluze pro různé náradí není součástí tohoto návodu k obsluze.

### ▲ Nebezpečí ▲

**Používejte jen náradí STOLL.**

U ostatních náradí v důsledku jiného těžiště může při zvedání dojít k vyklopení.

Špatně tvarované náradí jiných výrobců může poškodit čelní nakladač.

### ▲ Nebezpečí ▲

Použijte jen velikost náradí, která je povolena pro typ Vašeho čelního nakladače. Jinak může dojít k poškození traktoru, čelního nakladače nebo náradí.

Zptejte prodejce na vhodnou velikost náradí.

### ▲ Nebezpečí ▲

Dbejte bezpečnostních pokynů v návodu na obsluhu.

### ! Opatrnost !

Pracujte pouze s namontovaným a zajištěným náradím.

## 6 Údržba

Neopomeňte při údržbě bezpečnostní informace z kapitoly 2.6 na straně 13.

Majitel resp. uživatel čelního nakladače je odpovědný za pravidelnou údržbu.

Před údržbou čistěte čelní nakladač. Toto platí zvláště při údržbě hydrauliky.

### ▲ Nebezpečí ▲

**Použijte jen náhradní díly, které jsou povoleny výrobcem.**

Interval údržby jsou pro normální pracovní podmínky.

Interval údržby platí při normálních pracovních podmínkách. V případě horších pracovních podmínek zkráťte interval údržby.

### 6.1 Hydraulika

Pro údržbu hydrauliky platí návody a předpisy pro hydrauliku traktoru.

Servisní intervaly dodržujte identicky s traktorem.

### ▲ Nebezpečí ▲

**Dávejte pozor při práci na hydraulice na čistotu. Čistý hydraulický olej je nezbytný pro dokonalou funkci.**

### ▲ Nebezpečí ▲

**Nakladač v provedení „Comfort-Drive“ je vybaven tlakovým zásobníkem.**

Před veškerými pracemi snížit tlak: při spuštěném čelním nakladači a otevřeném uzavíracím ventilu vypustěte olej stisknutím tlačítka „SENKEN“. **Tlakový zásobník neotvírejte, nedoplňujte plyn!**

**Poškozený tlakový zásobník si nechte vyměnit u vašeho dealera.**

Ca. jednou měsíčně otočte s uzavíracím kohoutem, aby nedošlo k jeho znehybnění.

### ▲ Nebezpečí ▲

**Zkontrolujte hydraulické vedení a připojení na otěr a netěsnost.**

**Vyměňte opotřebované, zastaralé a netěsnící hydraulické hadice.**

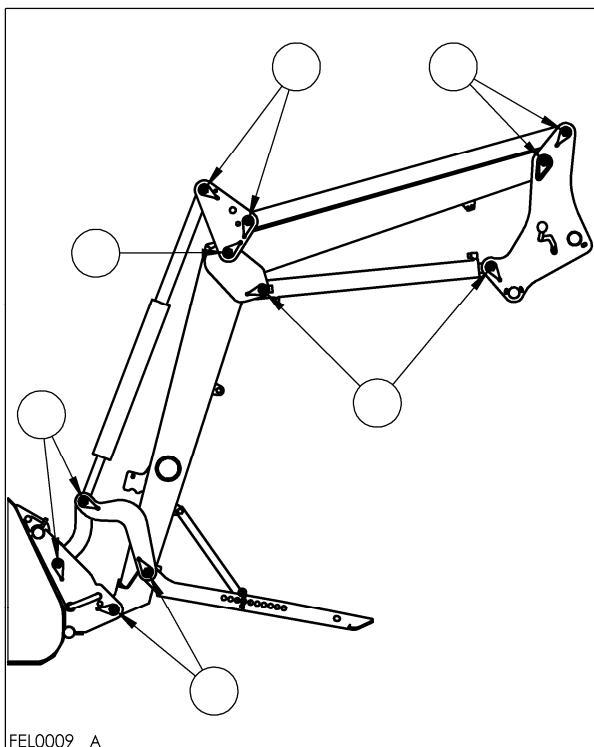
### ▲ Nebezpečí ▲

**Pro opravy na hydraulickém válci**

**potřebujete speciální nástroje.**

**Nechejte defektní válec opravit u svého smluvního prodejce.**

## 6.2 Ložiska



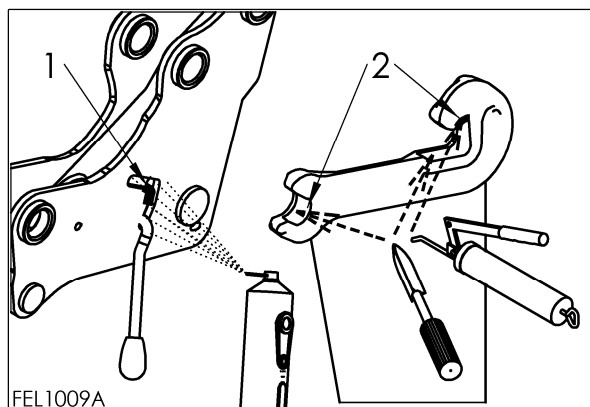
### ▲ Opatrnost ▲

Mažte všechna ložiska každých 20 provozních hodin.

Mažte rovněž ložiska na nářadí.

Odlehčete před mazáním ložisko položením nářadí na zem.

Každých 100 provozních hodin promažte uzamykání (1) a uchycovací body (2).



## 6.3 šroubové spoje

### ▲ Nebezpečí ▲

Utáhněte každých 5 provozních hodin všechny šroubové spoje.

### ▲ Nebezpečí ▲

Zkontrolujte každých 100 provozních hodin všechna šroubová spojení na pevnost. Eventuálně je dotáhněte.

Anzugsmomente für Schrauben					
Schraube	Klasse		Schraube	Klasse	
	8.8	10.9		8.8	10.9
	Nm (lb-ft)	Nm (lb-ft)		Nm (lb-ft)	Nm (lb-ft)
M8	23 (17)	33 (24)	M20	380 (280)	530 (391)
M8x1	25 (18)	35 (26)	M20x2	400 (295)	560 (413)
M10	46 (34)	65 (48)	M20x1,5	420 (310)	590 (435)
M10x1,25	49 (36)	69 (51)	M22	510 (376)	720 (531)
M12	80 (59)	110 (81)	M22x2	540 (398)	750 (553)
M12x1,5	84 (62)	118 (87)	M22x1,5	560 (413)	790 (582)
M12x1,25	88 (65)	123 (91)	M24	630 (464)	890 (656)
M14	130 (96)	180 (133)	M24x2	680 (501)	950 (700)
M14x1,5	138 (102)	190 (140)	M27	930 (686)	1310 (966)
M16	190 (140)	270 (199)	M27x2	995 (733)	1400 (1032)
M16x1,5	210 (155)	290 (214)	M30	1260 (929)	1770 (1305)
M18	270 (199)	380 (280)	M30x2	1370 (1010)	1930 (1423)
M18x2	280 (206)	400 (295)			
M18x1,5	300 (221)	420 (310)	5/8"UNC (normal)	175 (129)	245 (180)
			5/8"UNF (fein)	200 (147)	280 (206)
			3/4"UNC (normal)	380 (280)	530 (391)
			3/4"UNF (fein)	420 (310)	590 (435)



## 6.4 Hledání chyb při poruchách

Poruchy u čelního nakladače způsobí často faktory, které nevyplývají z chyby čelního nakladače. Mnoha problémům se lze vyvarovat pravidelnou údržbou.

U poruch zkuste prosím nejprve:

- Je dost oleje v hydraulické nádrži traktoru?
- Je použit správný olej? Použijte jen olej přiměřený návodu k obsluze traktoru. Špatný olej může vést k pění a netěsnosti.
- Je hydraulický olej čistý a prostý vlhkosti? Eventuelně olej a filtr vyměňte.
- Jsou korektně namontovány hadice a připojení? Připojení musí být zajištěno.
- Jsou hadice a připojení poškozené, sevřené nebo překroucené?
- Byly válce čelního nakladače několikrát vysunuty do svých koncových poloh- odzdušnění?
- Zohlednili jste nízkou venkovní teplotu? Má již olej provozní teplotu?

Pokud jste neměli štěstí s nahore popsanými opatřeními, pomůže Vám následující přehled při lokalizaci a odstranění poruchy.

V případě, že potřebujete podporu, obraťte se na vašeho obchodníka.

Popis poruchy	Příčina	Odstranění poruchy
a) Malý zdvih a trhací síla.	Příliš nízký tlak hydr. oleje.	Proveďte hydrauliku traktoru
b) těžký chod obslužné páky.	Těžký chod bowdenů.	Vyzkoušejte uložení a lehkost chodu bowdenů. Popř. bowdeny naolejujte nebo vyměňte.
c) Čelní nakladač a nářadí se pohybuje příliš pomalu nebo vůbec ne.	1) Málo oleje v hydr. systému 2) Hydraulická spojka špatně připojená. 3) Hydr. Spojka je defektní 4) Příliš nízký průtok oleje. 5) Pojistný ventil nakladače je sevřen v poloze otevřeno.	Proveďte stav oleje popř. doplňte. Spojku proveďte.  Spojku proveďte, popř. vyměňte. Proveďte hydrauliku traktoru Proveďte tlak traktoru.
d) Čelní nakladač a/nebo nářadí pracuje ve špatně směru než ovládací páka.	1) Hydraulické spojení špatně připojeno. 2) Bowdeny špatně namontované.	Proveďte hydr. Spojení popř. korigujte Proveďte bowdeny popř. korigujte.
e) Pomalé nebo nerovnoměrné zdvihání čelního nakladače.	1) Příliš málo oleje v hydr. systému. 2) Příliš nízké otáčky motoru. 3) Příliš studený hydr. olej.  4) Příliš velké zatížení. 5) Hydr. Spojka je defektní 6) Interní prosak v hydraulickém válci. 7) Pojistný tlakový ventil je špatně nastavený. 8) Vnější prosak v řídicím bloku.	Proveďte stav oleje popř. doplňte. Zvyšte otáčky motoru. Hydraulický olej zahřejte na provozní teplotu. Redukujte zatížení. Spojku proveďte, popř. vyměňte. Proveďte válec. Poškozený vyměňte nebo opravte. Přezkoušejte nastavení pojistného ventilu. Řídicí blok proveďte popř. vyměňte.
f) Příliš malá zdvihací síla.	1) Interní prosak v hydraulickém válci. 2) Příliš velké zatížení. 3) Pojistný tlakový ventil je špatně nastavený. 4) Vnější prosak v řídicím bloku.	Proveďte válec. Poškozený vyměňte nebo opravte. Redukujte zatížení. Přezkoušejte nastavení pojistného ventilu. Řídicí blok proveďte popř. vyměňte.
g) Vzduch v hydraulickém systému. (patrný na pěnícím hydraulickém oleji.)	1) Hydr. čerpadlo nasává vzduch  2) Znečištění hydr. filtr.	Proveďte vedení mezi nádrží a čerpadlem - otvor nebo poškození. Proveďte hydr. Filtr popř. vyměňte.

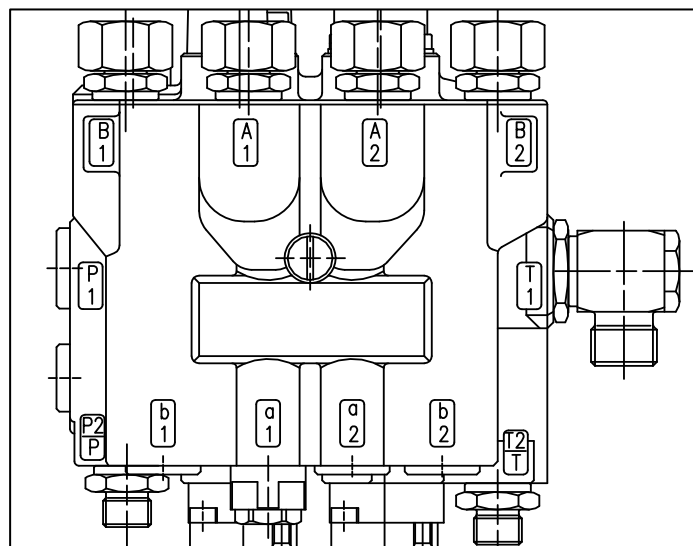
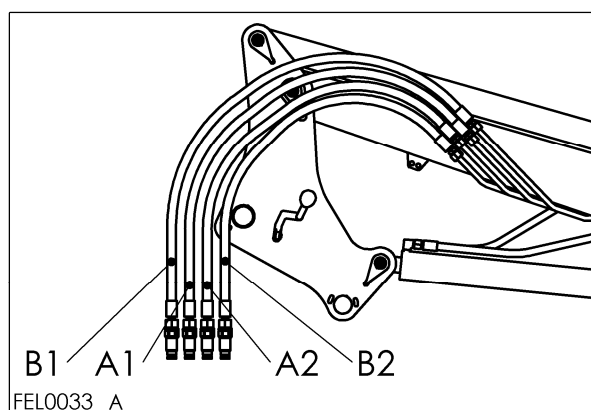
Popis poruchy	Příčina	Odstranění poruchy
h) prosak na hydraulické spojky čelního nakladače resp. 3. řídicího obvodu.	Netěsnost vniklá pomocí nečistoty.	Spojku vyčistěte, popř. vyměňte. Při nepoužívání čelního nakladače resp. 3. řídicího obvodu hydraulickou spojku s ochranným víkem uzavřete resp. uzavřete víko od Hydrofix
i) čelní nakladač se blokuje během zdvihání resp. klesání.	1) spojka není úplně uzavřená. 2) spojka je poškozená.	Hydraulickou spojku proveďte.  Hydraulickou spojku vyměňte.
j) čelní nakladač se rozkmitá při klesání nákladu.	Příliš vysoká rychlost klesání.	Snižte rychlost klesání.
l) Válec nářadí vyjede, ale nevrátí se zpět.	1) těsnění pístu ve válci nářadí je poškozené. 2) sedlo ventilu nejde u rychloposuvu do výchozího postavení.	Válec proveďte na těsnost, popř. defektní válec vyměňte.  Sedlo ventilu vyjměte a vyhledejte částičky znečištění, je-li třeba vyměňte.
m) netěsnost na bloku hydrauliky	1) volné šroubové spojení 2) prosak mezi magnetem a ventilem  3) prosak mezi přírubou ventilu	Šroubové spojení dotáhněte. Rýhovanou matici vyšroubujte, magnet odstraňte, feritové jádro plochým klíčem dotáhněte. Přitáhněte šrouby nebo těsnicí kroužek vyměňte.

## 7 Dodatek

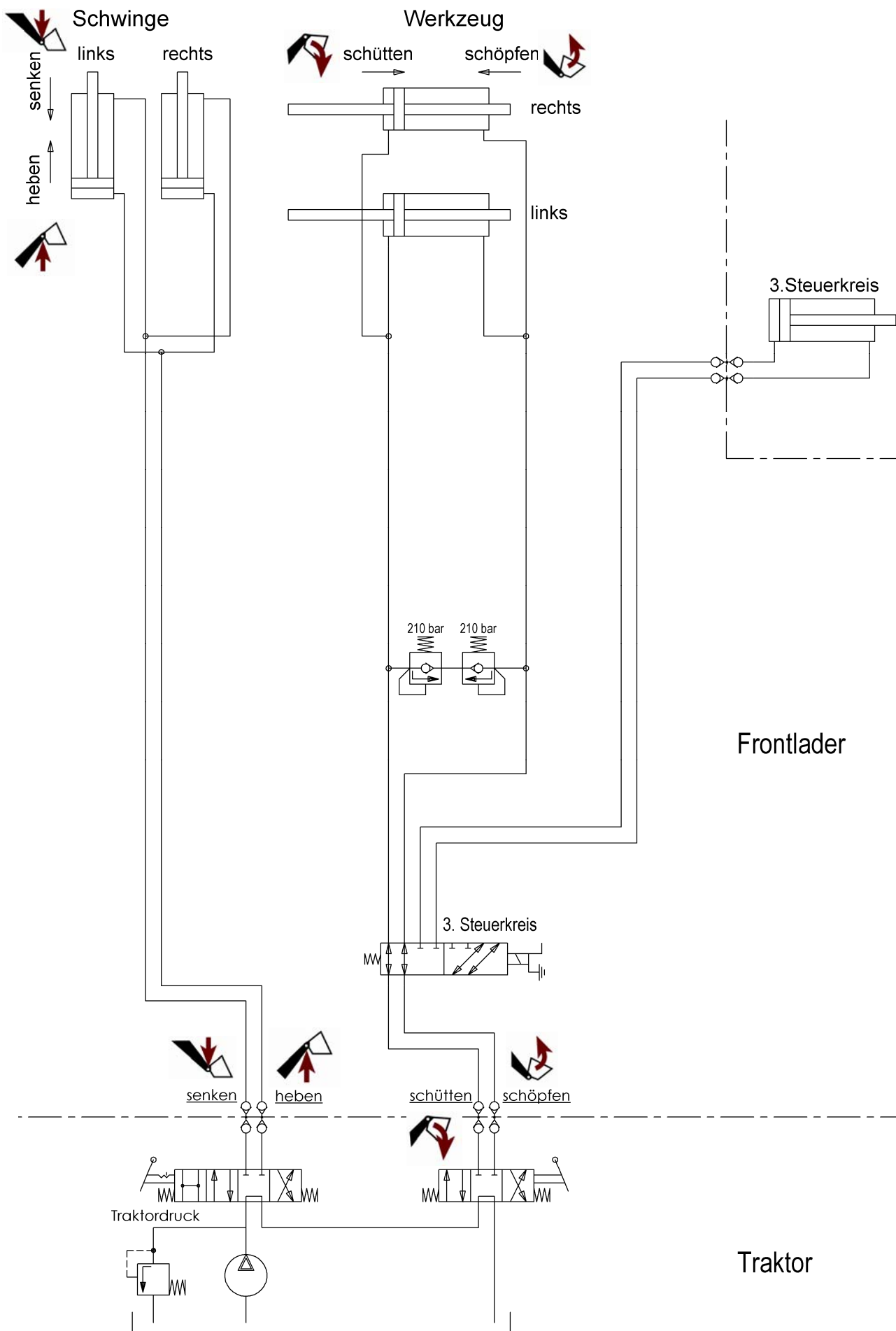
### 7.1 Schéma zapojení hydrauliky

Rozmístění hydraulického vedení

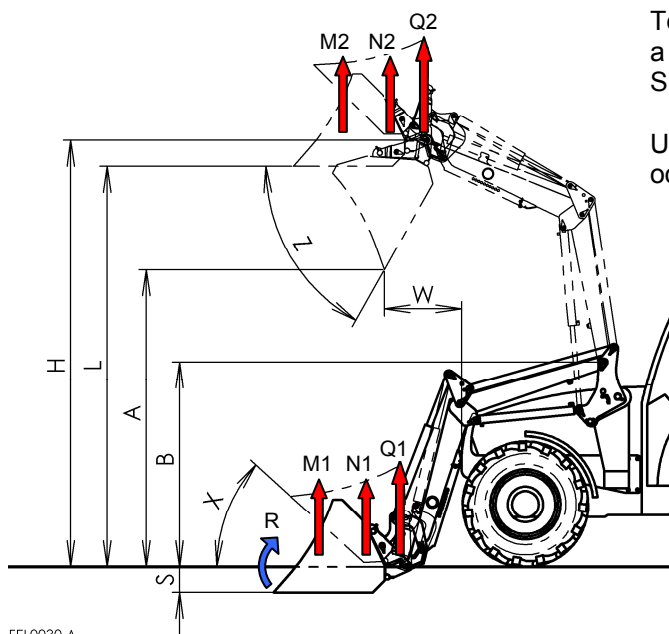
funkce	označení	
	okruh	rychlospojky
zvedání	A1	žlutá
klesání	B1	zelená
nabírání	A2	modrá
vyklápění	B2	červený



Plán hydrauliky



## Technická data



Technická data jsou závislá na typu použitého traktoru a může se proto z udané hodnoty odchýlit. Síly jsou pro provozní tlak od 185 barů.

Užitečné zatížení vypočítáte ze zdvihací síly po odečtení hmotnosti nářadí.

FEL0030 A

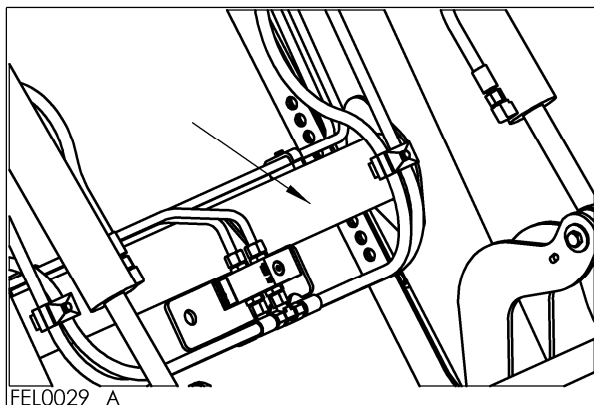
FE EcoLine	velikost		650		750		850		950		
	Typ		H	P	H	P	H	P	H	P	
Vhodné pro traktor s výkonem od		kW	35-50		40-60		50-75		55-80		
		HP	45-65		55-80		65-100		75-110		
Zdvihací síla ve středu otáčení nářadí	dole	Q1	daN	1480	1720		1860		1990		
	nahoře	Q2	daN	1160	1210		1340		1460		
Zdvihací síla 300 mm před středem otáčením	dole	N1	daN	1240	1480	1450	1720	1590	1860	1720	1990
	nahoře	N2	daN	950	1160	1000	1210	1120	1340	1230	1460
Zdvihací síla 900 mm před středem otáčením	dole	M1	daN	940	1480	1100	1720	1230	1860	1360	1990
	nahoře	M2	daN	700	1160	740	1210	840	1340	940	1460
Zavírací síla 900 mm před středem otáčení		R	daN	1510	1780	1490	2190	2010	2240	2010	2480
Maximální zdvih ve středu otáčení nářadí		H	mm	3010		3460		3760		4080	
Výška naložení		L	mm	2800		3250		3550		3870	
Výsypná výška		A	mm	2070		2540		2860		3190	
Výsypná vzdálenost		W	mm	600		650		700		785	
Hloubka srovnávání výkyvného středu otáčení		S	mm	210		210		210		210	
Výklopný úhel	dole	X	mm	43		43		46		46	
Sklopný úhel	nahoře	Z	mm	63		63		58		58	
Výkon čerpadla			l/min	50		50		50		60	
Doba zdvíhu			sec	4		4		5		5	
Čas naklápění	dole		sec	1,5		1,5		1,5		1,5	
Čas vyklápění	nahoře		sec	1,7		1,7		1,7		1,7	
Hmotnost bez nářadí			kg	275	315	290	335	315	355	345	395

## 7.2 Registrace dokladů vozidla

Montáž pevných dílů čelního nakladače na traktoru vede ke změně hmotnosti traktoru. Toto podléhá dle podmínek provozu vozidel na silničních komunikacích zápisu do rejstříku.

Nechte zapsat do dokladů vozidla změnu vlastní hmotnosti traktoru.

## 7.3 Značení čelního nakladače



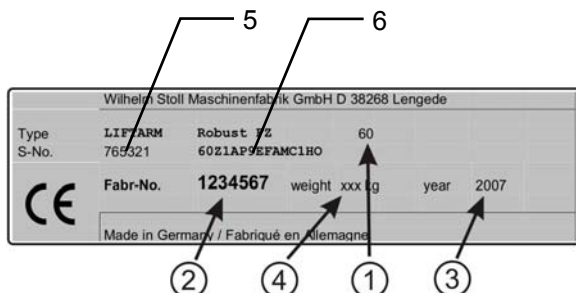
Každý čelní nakladač má typový štítek k jednoznačné identifikaci. Štítek se nalézá na příčné trubce.

Data na štítu:

1. Typ nakladače
2. Výrobní číslo
3. Rok výroby
4. Hmotnost čelního nakladače bez nářadí
5. Pořadové číslo
6. Funkční kód

Výrobní číslo je dodatečně vyraženo v příčné trubce.

Zapište si tyto údaje na předposlední stranu návodu k obsluze.



Údaje 1-3 musejí být uvedeny při objednávce náhradních dílů a dodatečného nářadí.

## 7.4 EG prohlášení o shodě

odpovídá EG směrnici pro stroje 2006/42/EG, dodatek II A.

Die

Wilhelm Stoll Maschinenfabrik GmbH  
Bahnhofstrasse.21  
38268 Lengede, Deutschland

splňuje základní bezpečnostní a zdravotní požadavky EG směrnice.

Výrobní číslo  
...viz zadní strana...

splňuje základní bezpečnostní a zdravotní požadavky EG směrnice.

Použitá směrnice:  
2006/42/EG  
2004/108/EG

Směrnice pro stroje  
Elektromagnetická slučitelnost

Použité normy:  
EN 12525:2000, EN 12525/A1:2006  
EN ISO 12100-1,-2:2003  
ISO/DIS 14121-1: 2005  
EN ISO 4254-1: 2006  
EN 982:1996  
DIN ISO 10448: 1994  
DIN 20066: 2002  
ISO 23206:2005  
EN ISO 14982:1998

Čelní nakladač - bezpečnost  
Bezpečnost stroje - technická směrnice  
Bezpečnost stroje - posouzení rizika  
Zemědělské stroje - bezpečnost - všeobecné požadavky  
Bezpečnost stroje - hydraulika  
Hydraulický přenos výkonu pro nářadí  
Náplně - hydraulické hadice  
Nosný rám pro nesené nářadí  
Elektromagnetická slučitelnost

*i.V. K. Kraft*

Lengede 01.11.2011 i. V. Karsten Kraft  
Konstrukce

*i. V. Klaus Schlag*

Lengede, 01.11.2011 i.V. Klaus Schlag  
Vedení výroby



Zapište si zde data čelního nakladače.

V kapitole 0 na straně 38 je popsáno, kde se nachází typový štítek čelního nakladače.

<b>Velikost</b>	
<b>Model</b>	
<b>Výrobní číslo</b>	
<b>Rok výroby</b>	
<b>Číslo dodacího listu</b>	
<b>Datum nákupu</b>	

Zapište si zde data traktoru, na kterém je nesen čelní nakladač.

<b>Traktor</b>	
<b>Model</b>	
<b>Výrobní číslo</b>	
<b>Rok výroby</b>	



# Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH

Postfach 11 81 D-38266 Lengede  
Bahnhofstr. 21 D-38268 Lengede

Telefon: +49 / (0) 53 44 / 20 0  
Telefax: +49 / (0) 53 44 / 20 182  
E-Mail: [info@stoll-germany.com](mailto:info@stoll-germany.com)  
Internet: [www.stoll-germany.com](http://www.stoll-germany.com)

Adresa obchodníka

# STOLL

Výrobní číslo 701 5000 bis 709 9999